VAPAUS

Ilmestyy tiistaina, torstaina ja lauantaina — Perustettu vuonna 1917

Canadan suomalaisten itsenäinen työväenlehti

No. 95 — Vol. XLV vuosikerta — SUDBURY, ONTARIO — Lauantaina, elok. 5 p. — Saturday, August 5, 1961

Thomas C. Douglas uuden puolueen johtajaksi

Puolueen nimeksi hyväksyttiin "New Democratic Party" -- NATOsta kova väittely

Ottawa. — Saskatchewanin pääministeri Thomas Clement Douglas, 57-vuotias baptistipappi, valittiin torstaina Uuden demokraattipuolueen (New Democratic Party) ensimmäiseksi kansalliseksi johtajaksi. Hänen ainoana vastaehdokkaanaan oli CCF:n viimeinen kansallinen johtaja, Hazen Argue, saskatchewanilainen farmari. Vaikka tämä häviö oli mr. Arguelle ilmeisesti katkera pala, hän lupasi kuitenkin antaa kaiken tukensa Uudelle demokraattiselle puolueelle.

Johtajan valinta muodostui epäilemättä yhdeksi kohokohdaksi tässä edustajakokouksessa, mitä on sanottu edustavimmaksi, suurimmaksi ja innokkaammaksi puoluekokoukseksi Canadan historiassa.

Yhtenä yllätyksenä tuli päätös puolueen nimestä. Yleisesti otaksuttiin, että Uusi puolue (New Party) nimitys oli jo niin vakiintunut, ettei siihen tehdä mitään muutosta. Sen nimen varjossa oli valmisteltu suuret määrät kirjepäitä ja muita kalliita virastotarpeita. Mutta kun nimestä äänestettiin, niin New Democratic Party (Uusi demokraattinen puolue) sai 784 ääntä ja New Party 734 ääntä.

Michael Oliver, 36-vuotias poliittisen tieteen professori McGill yliopistosta, valittiin vastaehdokasta nimittämättä Uuden demokraattisen puolueen presidentiksi. Quebecilaisia tyydyttääkseen edustajakokous jätti puoluenimitysten yhteydestä kokonaan pois sanan "kansallinen", koska sillä ranskankielessä ja Quebecin historian vuoksi on huono "maine" Canadan ranskalaisten keskuudessa.

Gerard Picard, quebecilainen työväenjohtaja, valittiin vastaehdokasta nimittämättä toiseksi presidentiksi ja Eamon Park, terästyöläisten union Canadan alueen apulaisjohtaja valittiin rahastonhoitajaksi.

Tänään (perjantaina) valitaan seitsemästä ehdokkaasta viisi varapresidenttiä.

Kaikkein kiivain keskustelu edustajakokouksessa käytiin torstaina Canadan suhteista amerikkalaisten kenraalien kontrolloimaan NATO-liittoon — mielipiteiden jakaantuessa jyrkästi sitä vastaan ja puolesta. Tunnin kestäneen keskustelun jälkeen asian käsittely siirrettiin myöhempään istuntoon.

Kuvaavaa kuitenkin on, että NATOa kannattavat voimat katsoivat asenteensa siksi heikoksi, että hekin ehdottivat NATOn kannattamisen ehdoksi sitä, jotta NATOn ohjelmaa tarkastettaisiin, ja että NATO rupeaisi kiinnittämään huomiota myös taloudellisiin kysymyksiin, eikä ainoastaan sota-asioihin.

Kokous ei kuitenkaan hyväksynyt aikaisemmin tehtyä ehdotusta että Uusi demokraattinen puolue rupeaisi kannattamaan Canadan liittymistä Amerikan valtojen järjestöön. Torstaina esitetyssä muutosehdotuksessa suositellaan kuitenkin sitä, että Canada kiinnittäisi lisääntyvässä määrässä huomiota Latinalaisen Amerikan maiden asioihin.

USAn uimarit tekivät Japanissa 2 m-ennätystä

Osaka. — Yhdysvaltalaiset uimarit Chet Jastremski ja Tom Stock, molemmat Indianan yliopiston opiskelijoita, saavuttivat torstaina täällä pidetyissä uintikilpailuissa uudet maailmanennätykset lajeissaan.

Jastremski, joka viime viikolla Tokion kilpailuissa alitti kolme kertaa 100 metrin rintauinnin virallisen maailmanenäntyksen, saavutti nyt vieläkin paremman ajan, nimittäin 1.09,5. Viime viikolla hänen parhain aikansa oli 1.10,0.

200 metrin selkäuinnissa 19-vuotias Tom Stock saavutti niinikään maailmanennätyksen. Hänen aikansa oli 2.13,3. Virallinen maailmanennätys on 2.16,0. Viime viikolla Stock voitti tällä matkalla Japanin mestaruuden ajalla 2.14,0.

Yhdysvaltalainen Mike Troy, joka omistaa 200 metrin perhosuinnin maailmanennätyksen, voitti tämän matkan ajalla 2.16,7. Neljäs yhdysvaltalainen, Roy Saari, oli paras 800 metrin vapaauinnissa ajalla 9.09,8. Japanin mestarin Jamanakan oli nyt kuten viime viikollakin tunnustettava 1,500 metrillä Saari paremmakseen.

Yhdysvaltain joukkue voitti myöskin 400 metrin sekaviestin ajalla 4.08,00.

Tunisia valmiina neuvottelemaan

Tunis. — Tunisian presidentti Habib Bourguba vetosi torstaina avoimesti Ranskan hallitukseen neuvottelujen aloittamiseksi Bizerten kysymyksen ratkaisemiseksi. Samalla hän vihjasi siihen, että yhteistoiminta näiden maiden välillä on vielä mahdollista tulevaisuudessa.

Samalla kertaa Bourguba vetosi Yhdysvaltoihin, että se painostaisi Ranskaa suostumaan neuvotteluihin ja Bizerten laivastotukiaseman evakuoimiseen.

Bourguiba lupaa Ranskalle "kohtuullista kalenteria" joukkojensa evakuoimiselle Bizertesta.

VIIME TIEDOT

Toronto. — Ontarion pääministeri Leslie Frost, joka tiedoitti viime keskiviikkona eroamisestaan Ontarion torypuolueen johtajan toimesta, sanoi torstaina täällä, ettei hänellä ole vielä mitään tulevaisuudensuunnitelmia, eikä hän ole liioin ajatellut mitään senaatin jäsenyydestäkään.

Washngton. — Valtiosihteeri Dean Rusk teki täällä torstaina valmisteluja lähteäkseen Pariisiin kolmen länsivallan ulkoministerikonferenssiin, missä keskustellaan lännen asenteesta Berliinin ongelman ratkaisuun nähden.

Moskova. — Italian pääministeri Amintore Fanfani ja Neuvostoliiton pääministeri Nikita Hrushtshev ilmaisivat täällä torstaina yhteisen mielipiteensä siitä, että Berliinin ongelma olisi ratkaistava rauhanomaisesti neuvottelujen avulla.

Ottawa. — Torstaina Englannista lentoteitse tänne saapunut Britannian Työväenpuolueen kansallinen johtaja Hugh Gaitskell puhuu tänään (perjantaina) Uuden demokraattisen puolueen edustajakokouksessa.

Helsinki. — Haljenneesta kaasuputkesta vuotaneen kaasun räjähdys aiheutti tiistaina Helsingissä raivoisan tulipalon Suomen Kaapelitehtaan ns. vanhalla rakennuksella Pursimiehenkadulla. Ainakin 5 palomiestä, tehtaan henkilökuntaan kuuluvaa ja ohikulkijaa jouduttiin kuljettamaan sairaalaan. Heistä neljä on loukkaantunut vakavasti.

Ranska kokeilee hajoita ja hallitse taktiikkaa

Algerian rauhanneuvottelut juuttuneet Saharan öljyyn, mistä Ranska ei haluaisi luopua

Pariisi. — Ranska yrittää ilmeisesti yhtenä viimeisenä keinona saada nuoret afrikkalaismaat kinastelemaan keskenään Saharan öljyrikkauksista, jotta pariisin rahamiehet voisivat "välittäjän" ominaisuudessa korjata voitot Saharan öljystä.

Algerian asian ministeri Louis Joxe puki hajoita ja hallitse ohjelmansa "tarjoukseksi", jonka perusteella Saharan rikkaudet jaettaisiin vissien afrikkalaismaiden kanssa. Vastauksena Algerian väliaikaisen hallituksen varapääministeri Belkacem Krimin maanantaiseen lausuntoon, että Algerian puoli ei tule "hylkäämään mitään keinoja" rauhanneuvottelujen uudelleen aloittamiseksi, mr. Joxe esitti TV puheessaan tämän Saharan rikkauksien "jakamisohjelman".

Ranskan edustajiston päämies mönsi Krimin olleen oikeassa selittäessään, että Algerian rauhanneuvottelut ovta tähän mennessä juuttuneet Saharan kysymykseen. Krim on korostanut, että Saharan erämaan suuresta alueesta kuuluu neljä viidennestä Algerialle.

Ranska — joka vuoteen 1957 asti on koulukirjoissaan ja kartoissaan selittänyt Saharan kuuluvaksi Algeriaan — on nyt kuitenkin korostanut, että Saharan alue on Lugrin rauhanneuvottelujen ulkopuolella, koska Sahara ei kuulukaan Algeriaan.

Nyt Joxe esitti puolestaan, että muodostettaisiin järjestö, minkä tehtävänä on Saharan öljy- ja mineraaliresurssien kehittäminen.

"Sen (Saharan) kaikki naapurimaat, jotka tekisivät sopimuksen meidän kanssamme, voisivat päästä osallisiksi Saharan rikkauksista", sanoi Ranskan edustaja.

Rooman poliisi tiedoitti keskiviikkona, että Ranskan äärioikeiston maanalaiset voimat ovat uhanneet tappaa Italian petrollilaitoksen päämiehen, Enrico Mattien sillä perusteella että hänen sanotaan vehkeilevän Algerian vapaustaistelijain ja Tunisian kanssa Saharan öljyrikkauksien anastamiseksi.

Italialaiset poliisiviranomaiset ovat antaneet henkivartion Matteille sen jälkeen kun hän sai viime lauantaina uhkauskirjeen Ranskan äärioikeiston algerialaiselta "Organization de L'Armee Secrete"-nimiseltä järejstöltä.

N-liittolainen kemisti vierailee nyt Montrealissa

Montreal. — Kolmetoista huomatuinta neuvostoliittolaista kemistiä saapui, vuonna 1956 Nobelin palkinnon saaneen professori Nikolai Nikolaevich Semenovin johdolla, Montrealin kansainväliselle lentokentälle tiistai-iltana, osallistuakseen International Congress of Pure and Applied Chemistry 18:sta kokoukseen mikä alkoi täällä keskiviikkona.

"Minun käsittääkseni me kokoonnumme nyt ensimmäistä kertaa Canadassa", sanoi tämä 65-vuotias neuvostoliittolainen tiedemies, "ja minä olen hyvin kiitollinen siitä, että kokouspaikaksi valittiin teidän maanne. Me venäläiset, pidämme suuressa arvossa teidän kemistejänne ja sitä työtä mitä tehdään (Canadan) Kansallisessa tutkimusneuvostossa."

Tiedemiesten kokous kestää 10 päivää. Kokoukseen osallistuu noin 3,500 edustajaa neljästäkymmenestä maasta.

Lentokoneen ryöstöyritys saatiin estetyksi USAssa

Kaksi amerikkalaista pyssymiestä, isä ja nuori poika ovat nyt syytteessä rikoksesta

El Paso. — Eräs amerikkalainen pyssymies ja hänen nuori poikansa, yritti torstaina pyssyllä uhaten kaapata suuren suihkumoottoreilla varustetun amerikkalaisen matkustajakoneen ja viedä sen Kuubaan — mutta he joutuivat viranomaisten käsiin 9 tuntia kestäneen jännitystilanteen jälkeen. Heille kummallekin on määrätty $100,000 takaus.

Yhdysvaltain apulaisprokuraattori Larry Fuller tiedoitti, että tämän $5,000,000 hintaisen Continental Airlines Boeing 707 matkustajakoneen ryöstöyritykseen osallistui 50-vuotias Leon Bearden ja hänen 17-vuotias poikansa Cody, Coolidgesta, Arizonasta. Kumoten aikaisemmin päivällä levitetyt huhut, että koneen kaappausyritykseen osallistui muka "neljä kuubalaista", mr. Fuller sanoi edellämainituista henkilöistä, että "he eivät varmastikään ole kuubalaisia". Beardenia ja hänen poikaansa syytetään ihmisryöstöstä (kidnapping) ja varastetun lentokoneen kuljettamisesta Yhdysvaltain yhdestä osavaltiosta toiseen rajan yli. Lentokoneessa oli ryöstöyrityksen aikana 67 matkustajaa ja 6-henkinen miehistö.

Ryöstöyrityksen tekijät epäonnistuivat ilmeisesti siksi, että he paljastivat aikeensa ennen kuin kone oli ottanut El Pasosta täydennyksen polttiainevarastoonsa. Tämä antoi lentäjälle mahdollisuuden antaa salamerkin, että hänen koneensa aiotaan ryöstää. Niin mobilisoitiin paikalle poliiseja ja kun lentokoneen piti nousta ilmaan, silloin poliisit ampuivat autosta kiitoradalle menossa olleen koneen kumit puhki.

Kun ryöstöyrityksen osallistujat päästivät matkustajat pois koneesta sillä ehdolla, että siihen jää neljä vapaaehtoista panttivankia, niin yksi näistä panttivangeista oli poliisi, joka ensimmäisessä sopivassa tilanteessa iski vanhempaa Beardenia niin voimakkaasti, että hän tuupertui. Se antoi mahdollisuuden toiselle "neuvottelijana" esiintyneelle poliisille hyökätä nuoremman Beardenin kimppuun ja niin päättyi tämä lentokoneen ryöstöyritys.

Aikaisemmin päivällä levitettiin tapahtumasta kaikenlaisia huhuja joiden perustana oli se, että '4 kuubalaista" yrittää taas kaapata amerikkalaisen lentokoneen. Tapahtuman johdosta kuultiin jo vaatimuksia, että Yhdysvaltain pitäisi julistaa sota Kuubaa vastaan — vaikka kukaan ei tietänyt, ketä ryöstöyritykseen osallistujat olivat.

Yhdysvaltain kongressi valtuutti tämän tapauksen johdosta matkustajalentokoneiden miehistön kantamaan ampuma-asetta.

900 eekkerinalaa liekkien vallassa

St. John's. — Palonsammuttajain armeija välineineen taisteli torstaina Newfoundlandin tuhoisia metsäpaloja vastaan saamatta juurilainkaan apua luonnonvoimilta.

Uusi metsäpalo syttyi vain 20 mailin päässä ja kaupungin toimesta on vedottu kaikkiin hyvänkuntoisiin miehiin, että he liittyisivät taisteluun paloa vastaan.

Maakunnassa on kaikkiaan yli 20 paloa kon'rolloimatta mutta pahimmat tilanteet ovat seuraavilla alueilla: Indian Bay, Bonavista Bayssa 120 mailia täältä luoteeseen sekä Brownsdale ja New Melbourne, Trinity Bayssa, täältä 90 mailia luoteeseen.

VAATII KIRVESMIESTEN UNION EROTTAMISTA

Ottawa. — Metsämiesten unio — International Woodworkers of America — vaatii, että Canadan ammattiyhdistyskeskus CLC erottaisi 63,000 jäsentä käsittävän kirvesmiesten union (United Brotherhood of Carpenters and Joiners) jäsenyydestään.

IWA syyttää, että mainittu kirvesmiesten unio on toiminut CLC:n ohjelmaa loukaten tunkeutuessaan IWA:n järjestöalueelle Newfoundlandissa.

CLC:n presidentti Claude Jodoin vahvisti torstaina tiedon, että kirvesmiesten jäsenoikeuksien pidättämistä on vaadittu. Hän sanoi, että kysymys käsitellään pian CLC:n säännöllisessä johtokunnan kokouksessa.

Samaan aikaan IWAn itäisen alueen johtaja H. Landon Ladd puolestaan vahvisti, että tällainen syytös ja vaatimus on esitetty.

Samantapaisesta reittauksesta aikanaan syytetyt Seafarers International Union ja Teamsters Brothersood erotettiin vuonna 1959 CLC:sta.

Nyt esite'ty reittaussyytös voi aiheuttaa CLC:ssa vakavan kriisin, sillä kirvesmiesten unio on CLC:n yksi vaikutusvaltaisin ammattiyhdistysliitto. Andrew V. Cooper Torontosta, on kirvesmiesten union edustajana yksi CLC:n varapresidentti.

Sovi'ellakseen Newfoundlandin tilannetta CLC ehdotti jokin aika sitten, että sikäläisten metsämiesten keskuudessa suoritettaisiin itsenäinen yleisäänestys siitä, minkä unioon he haluavat edustajakseen. IWA suostui siihen, mutta kirvesmiesten unio pani kampoihin. Huomioonottamatta CLC:n ehdotusta, kirvesmiesten unio järjesti sikäläisten metsämiesten keskuudessa oman äänestyksensä ja väittää nyt sen perusteella, että 4,041 metsämiehestä on antanot 2,173 äänensä kirvesmiesten union liittymisen puolesta.

Mr. Ladd syytti keskiviikkona, että tämä äänestystulos on petoksella saatu ja että se oli petosta "alusta loppuun saakka".

Uuden puolueen värit ovat: vihreä ja kulta

Ottawa. — Uuden puolueen perustavassa edustajakokouksessa hyväksyttiin vihreä ja kultanväri puolueen virallisiksi väriksi. Mitään väiteltyä ei käyty tätä asiaa koskevan päätöslauselman johdosta.

Kokous päätti myös, että puolueen tunnuskuvaksi, eli emblemiksi tulee parlamenttitalon Rauhantorni (Peace Tower), mutta "ei se mikä on nykyisessä uuden puolueen nykyisessä rintamerkeissä."

USA VALMISTUU YDINASEKOKEISIIN

Nicosia. — Yhdysvaltain valtiodepartmentin eli ulkoministeriön eräs puhemies sanoi täällä tiistaina, että Washington suunnittelee ydinasekokeiden uudelleen aloittamista — muka vapaan maailman turvallisuuden nimissä.

Tämä puhemies informoi sanomalehtiraportteja USAn diplomaattien aluekonferenssissa, mikä pidetään täällä apulaisvaltiosihteeri Chester Bowlesin puheenjohdon alaisuudessa.

Tämä diplomaattien aluekonferenssi kutsuttiin siksi, että voidaan lähettiläille ja Yhdysvaltain muille edustajille 21 Keski-Idän ja Pohjois-Afrikan maassa tiedoittaa presidentti Kennedyn hallituksen ohjelmista.

Puhemies sanoi mr. Bowlesin ja Washingtonin hallituksen muiden johtavien virkailijain korostaneen kokoukseen kutsutuille lähettiläille sitä kuinka tärkeätä on heidän kohdaltaan selostaa niissä maissa, missä he ovat, Yhdysvaltain asennetta ydinasekokeiden kieltoon nähden.

Toryjohtajan paikasta nousee kilvoittelu Frostin erottua

Liittovaltion vaaleja ei ehkä pidetäkään ennen kuin vasta ensi vuoden kesäkuussa

Toronto. — Pääministeri Leslie Frost on päättänyt luopua Ontarion konservatiivipuolueen johtajan toimesta ja hän eroaa myös pääministerin virasta ilmoitti Ontarion torypuolueen presidentti Elmer Bell keskiviikkoiltana. Mr. Frost on ollut Ontarion torypuolueen johtajana huhtikuun 27 päivästä alkaen vuonna 1949.

Samalla mr. Bell tiedoitti, että konservatiivipuolueen edustajaneuvosto kokoontuu pohtimaan uuden puoluejohtajan valintakysymystä Torontossa elokuun 17 päivänä — eli sinä vuosipäivänä, jolloin mr. Frost tuli Ontarion maakuntahallituksen jäseneksi kaivosasiain ministeriksi vuonna 1943.

Ontarion torypuolueen presidentti julkaisi nyt heinäkuun 31 päivänä päivätyn kirjeen missä pääministeri sanoo tulleensa täysin vakuuttuneeksi siitä, että uuden puoluejohtajan valinta on suotavaa.

"Olen vakuuttunut siitä, että meidän puolueemme edut . . ." vaativat puoluejohdon vaihtamista aikana, jolloin puolue "on vallassa ja sen mahdollisuudet hyvät", sanoo pääministeri Frost kirjeessään.

Tämä vahvistaa virallisesti useita kuukausia liikkuneet huhut, että syyskuun 20 pnä 66 vuotta täyttävä pääministeri Frost haluaa jäädä yksityiselämään. Tämä virallinen tieto tulee epäilemättä nostattamaan kireän kamppailun siitä, kenestä leivotaan uusi puoluejohtaja mr. Frostin tilalle.

Joissakin piireissä on arveltu, että pääministeri Frost tiedoitti eroamisestaan juuri nyt — uuden puolueen perustavan edustajakokouksen aikana — siksi, että hän voisi kiinnittää Ontariolaisten huomion pois uudesta puolueesta — torypuolueen johtajakysymykseen.

Varsinainen puoluekokous, missä Ontarion torypuolueelle valitaan uusi johtaja, pidettäneen marraskuun 6 ja 7 päivänä. Yleisesti otaksutaan, että mr. Frost luopuu pääministeriin virasta pian uuden johtajan valinnan jälkeen ja uusi johtaja valitaan todennäköisesti ennen lainlaatijakunnan kokoontumista.

Mr. Frost on ollut Ontarion maakuntahallituksen jäsenenä jatkuvasti elok. 17 päivästä 1943 lähtien ja pääministerinä toukokuun 4 päivästä 1949 lähtien.

Ottawa. — Täällä uskotaan, ettei nyt ole paljoakaan mahdollisuuksia siihen, että pääministeri John Diefenbaker järjestää liittovaalit vielä tänä syksynä, kuten on aikaisemmin huhuttu. Jos mitään erikoista ei tapahdu, niin seuraavat liittovaalit pidetään todennäköisesti kesäkuussa 1962.

Tätä vaalien järjestämisen "lykkäämistä" on perusteltu sillä, että mr. Frostin eroaminen Ontarion torypuolueen johtajan toimesta aiheuttaa epäsuotuisen tilanteen liittovaalien järjestämiselle. Sitä paitsi pääministeri Diefenbakerin sanotaan toivovan, että nyt perustettava uusi puolue voi heikentää liberaalipuoluetta ja siten auttaa torypuolueen uudelleen valtaan pääsyä.

Yhtenä polttavana syynä pidetään kuitenkin nykyistä kroonillista työttömyystilannetta, joka ei selvästikään auttaisi konservatiivipuolueen voiton mahdollisuuksia.

Sanoo metsämiehiä petetyn vaaleissa

Ottawa. — Metsämiesten ammattiyhdistysliitto — The International Woodworkers of America — esitti täällä keskiviikkona syytöksen, että Newfoundlandin metsätyöläisten keskudessa suoritettu yleisäänestys oli ilmeisesti väärennetty mainitun ammattiyhdistyksen kilpailijan eduksi.

IWA:n Itä-Canadan alueen presidentti H. Landon sanoi, että k.o. äänestys oli ontto, petollinen ja demokraattisen menettelytavan loukkaus. Hänen johtamansa ammattiyhdistyksen vastapelurina oli United Brotherhood of Carpenters and Joiners of America, joka yrittää sivuuttaa IWA:n mikä on edustanut Newfoundlandin metsämiehiä vuoteen 1959 asti, jolloin sen edustusoikeudet peruutettiin metsämiesten lakon murtamiseksi.

Carpenters unio "järjesti ja toimeenpani tämän yleisäänestyksen sekä suoritti vielä äänten laskun" sanoi Landon. "Se oli petollinen yleisäänestys alusta loppuun saakka ja sitä tuki avoimesti sekä Smallwoodin johtama maakuntahallitus että kummatkin johtavat paperipuuyhtiöt . . ."

Tanssijatar putosi kanjoniin ja kuoli

Vancouver. — 21-vuotias balettitanssijatar Dayde Winkelmans nauroi varoituksille astuessaan syvän kanjonin ylitse johtavalle hirrelle Vanvouverin pohjoispuolella torstaina. Mutta hirsi katkesi hänen allaan ja hän syöksyi 100 jalan syvyiseen kuiluun kuollettavin seurauksin.

Poliisin kertoman mukaan olivat useat Lynn Creekissa uimassa olleet nuoret varoittaneet tanssijatarta yrittämässä ylittää kanjonia tukkia myöten, mutta hän ei uskonut varoituksia.

Miss Winkelmans, joka oli äskettäin palannut kotiin Lontoon balettikoulusta, oli käyttänyt tätä samaa puuta kanjonin yli johtavana siltana pikku tytöstä lähtien.

18-vuotias Eric Petterson löysi miss Winkelmansin matalasta kivipohjaisesta purosta kanjonin pohjalta. Toisten nuorten avustamana jä käyttäen hyväkseen katkennutta tukkia, hän toi onnetto-

(Jatkuu sivulla 4)

Hrushtshev suosittelee neuvotteluja Berliinistä

Johtavien valtiomiesten avomielinen neuvottelu auttaisi aseistariisumiskysymystä, sanoi hän

Moskova. — Pääministeri Nikita Hrushtshev sanoi täällä keskiviikkona, että Berliinin kysymyksen ratkaisemiseksi tarvitaan keskustelua ja neuvottelutilaisuuksia. Hän myös suositteli, että johtavien valtiomiesten tulisi kokoontua keskustelemaan sellaisista ongelmista, kuin esimerkiksi aseistariisuntakysymyksestä.

Neuvostoliiton pääministeri ilmaisi nämä mielipiteensä niissä kokouksissa, mitkä pidettiin sen jälkeen kun Italian pääministeri Fanfani saapui tänne. Fanfani tulineuvonantajineen tänne lentoteitse Roomasta.

Pääministeri Hrushtshev sanoi Fanfanille illallistilaisuudessa, että johtavien valtiomiesten avomielinen mielipiteiden vaihto "olisi mitä hyödyllisin rauhanasian hyväksi, jonka hyväksi me, neuvostoihmiset, olemme itsemme pyhittäneet.

Neuvostoliiton hallitus katsoo, että yritys voidaan tehdä yhteisymmärryksen saavuttamiseksi sellaisissa kiirellisissä nykyhetken ongelmissa kuin yleisestä ja täydellisestä aseistariisunnasta tehokkaan kansainvälisen kontrollin alaisuudessa.

"Neuvostoliiton hallitus tekee ja tulee edelleen tekemään kaiken voitavansa sen hyväksi, että tämä kaikkien tärkein ongelma saataisiin ratkaistuksi niin pian kuin mahdollista", sanoi pääministeri Hrushtshev.

Vanha natsiystävä Verwoerdin yhdeksi ministeriksi

Pretoria. — Rotusyrjintäohjelmastaan tunnettu pääministeri Henrik Verwoerd nimitti keskiviikkona sodan aikana avoimesti natseja tukenut ja edelleen äärioikeistoon lukeutuvan Johannes Vorsterin Etelä-Afrikan oikeusministeriksi.

Hallituksen uudelleen järjestäminen suoritettiin tunnin kuluttua sen jälkeen kun Verwoerd tiedoitti, että yleisvaalit pidetään lokakuussa. Tätä nimitystä pidetään merkkinä siitä, että Verwoerd haluaa vetää nuorempaa äärioikeistoon kuuluvaa voimaa hallitukseensa.

Vorster oli Ossewa Brandag-liikkeen — maanalaisen natseja tukeneen liikkeen johtaja — toisen maailmansodan aikana. Hallituksen toimesta hänet pantiin sodan ajaksi keskitysleirille, mutta sodan päätyttyä hän on osallistunut taas poliittiseen toimintaan.

CHIANG KAI-SHEKIN JA USAn VÄLILLÄ RIITAA

Washingtonin neuvonpidossa ei päästy yksimielisyyteen Kiinan oikeuksien vastustamistaktiikasta

Washington. — Yhdysvallat ja Chiang Kai-shekin "Kiina" suunnittelevat liittonsa uusimista ja yhteistä Kiinan kansantasavallan vastustamista presidentti Kennedyn ja Chiang Kai-shekin varapresidentti Chen Chengin välisissä neuvotteluissa sanotaan neuvonpidon jälkeen julkaistussa kommunikeassa.

Kummaltakin puolen myönnettiin kuitenkin, että nämä miehet eivät päässeet täydelliseen yhteisymmärrykseen niistä taktillisista seikoista, joiden avulla yritetään estää Kiinan kansantasavaltaa saamasta sille kuuluvaa paikkaa YK:n jäsenmaana.

Presidentti Kennedy ja Chen alistavat erimielisyyttä aiheutatneet seikat asiantuntijain harkittavaksi ja tutkittvaksi.

Kennendyn hallitus ei saanut Chiang Kai-shekin "Kiinaa" hyväksymään sitä, että se pyrkisi saamaan afrikkalaisten myötätuntoa hyväksymällä Neuvostoliiton kokonaisratkaisun siitä, että Ulko-Mongolia hyväksyttäisiin YK:n jäseneksi yhdessä afrikkalaisten Mauritanian kanssa.

Chen sanoi hänen hallituksensa käytävän tässä asiassa kaikkia keinojaan, mukaanlukien veto-oikeutta turvallisuusneuvostossa, estääkseen Ulko-Mongolian hyväksymisen YK:n jäsenyyteen.

Chen ei kuitenkaan saanut, näin tiedoitettiin amerikkalaispiireistä, vakuutusta siitä, ettei Yhdysvallat anna diplomaattista tunnustusta Ulko-Mongolialle.

Kummaltakin puolelta korostettiin, että kokouksessa saavutettiin parempi yhteisymmärrys — se vähensi Chiang Kai-shekin hallituksen epäluuloja Kennedyn hallituksen ohjelmasta Aasiassa ja loi perustan parempaa yhteistoimintaa varten, selitetään kommunikeassa.

Berliinistä ei tarvitse tulla sotaa — Itä-Saksa

Berliini. — Itä-Saksan johtava kommunistilehti sanoi täällä keskiviikkona, että Berliinin kysymykses ä ei tule sotaa.

Sanomalehti Neues Deutschland käytti yli puoli palstaa vastatessaan lukijainsa kysymyksiin siitä, tuleeko Berliinin kiistasta sota, vai eikö tule.

Lehti lausui loppupäätelmänään, että "Washingtonin ja Bonnin meluamisesta huolimatta" Berliinin kysymyksestä ei sodita vaan neuvotellaan.

Päätekijä siinä, ettei sotaa tule, lehti pitää sosialistisen maailmanosan suurta voimaa ja sitä, että 'kukaan ei halua myydä nahkaansa" estääkseen Saksan demokraattisen tasavallan ottamasta kontrolliinsa Länsi-Berliiniin johtavat tiet.

Murhasta syytetylle naiselle takaus

Toronto. — Miehensä murhasta syytetty nainen, 35-vuotias mrs Marjorie Skiba, laskettiin torstaina vapaalle jalalle $15,000 takausta vastaan. Tämä on ensimmäinen kerta Ontarion historiassa jolloin miehensä murhasta syytetty nainen on saanut näin väliaikaisen vapauden. Vallallisessa lausunnossaan mrs. Skiba sanoo että hän haluaa tehdä kaikkensa 16-vuotiaan Kenneth ja 3-vuotiaan Robert poikiensa hyväksi. "Minulla ei ole mitään pelkoa oikeuskuulustelusta" sanoo hän.

Alustavissa kuulusteluissa Kenneth poika todisti, että hänen 45-vuotias isänsä pieksi äitiä joka kerta kun hän oli humalassa. Mrs. Skibaa vastaan nostettiin murhasyytös sen jälkeen kun hänen miehensä oli puukotettu kuoliaaksi.

VAPAUS

(LIBERTY) — Independent Labor Organ of Finnish Canadians. Established Nov. 6, 1917. Authorized as second class mail by the Post Office Department, Ottawa. Published thrice weekly: Tuesdays, Thursdays and Saturdays by Vapaus Publishing Company Ltd., at 100-102 Elm St. W., Sudbury, Ont., Canada.

Telephones: Bus. Office OS. 4-4264; Editorial Office OS. 4-4265. Manager E. Suksi. Editor W. Eklund. Mailing address: Box 69, Sudbury, Ontario.

Advertising rates upon application. Translation free of charge.

TILAUSHINNAT:

Canadassa:	1 vk. 8.00	6 kk. 4.25
		3 kk. 2.50
Yhdysvalloissa:	1 vk. 9.00	6 kk. 4.80
Suomessa:	1 vk. 9.50	6 kk. 5.25

Tervetuloa lehtemme kotikylään!

Vaikka tämä Sudburyn kaupunki on suuren nikkeliteollisuutensa vuoksi tunnettu miltei kautta maailman, niin me emme voi valitettavasti kuitenkaan sanoa, että sulattimojen "kräsän" kaikkeista kasvullisuudesta puhtaaksi polttamat kalliot Sudburyn ympäristössä olisivat kaikkein kauneinta nähtävää. Ne paljaat, mustat kalliot, jotka ensimmäisenä pistävät vierailijan silmään täällä Sudburyssa, ovat eräänlaisena varoituksena siitä, mitä pahaa voi rikastumisen vimman saanut ihminen aiheuttaa luontoemollemme.

Mutta me voimme kuitenkin nyt Sudburyyn tuleville urheilijoille, voimistelijoille, laulajille, soittajille ja suurelle juhlayleisölle vakuuttaa, että Sudbury ei ole läheskään niin karu ja kova, miltä saattaa ensinäkemältä tuntua niistä mustista kallioista päätellen.

Sudburylaiset ovat aina ylpeilleet siitä, että täällä kallioiden koloissa ja kupeissa asuu ystävällisiä ja hyvänsuopia ihmisiä, joista me Canadan suomalaiset emme ole ainakaan huonommasta päästä.

Olemme myös vakuuttuneita siitä, että nikkelialueella asuvat kansalaisemme tulevat avaamaan sekä ovensa että sydämensä tänne nyt tuleville vieraillemme, sillä tällaiset yhteiset suurjuhlat lähentävät meitä toinen toisiimme sekä laajentavat ystävyyssiteitä äärettömän paljon. Me sudburylaiset olemme nyt erittäin kiitollisia kahdesta perusseikasta:

1. Siitä, että saamme kunnian olla juhlien isäntinä ja emäntinä ja että urheilijat, voimistelijat, soittajat, laulajat ja muut ohjelman esittäjät sekä juhlavieraat ovat jo antaneet tälle suurjuhlalle niin hyvän kannatuksen, ja

2. siitä, että nämä juhlat, joiden ohjelmistossa me sudburylaiset olemme loppujen lopuksi pienenä vähemmistönä, lupaavat antaa meille kaikille entistä ehompaa ja arvokkaampaa "hengen ravintoa".

Siis tervetuloa juhlavieraat läheltä ja kaukaa! Tervetuloa urheilijat, voimistelijat, soittajat, laulajat, toimitsijat ja kaikki ohjelman esittäjät!

Me toivomme, että teidän olonne täällä muodostuisi mahdollisimman miellyttäväksi, ja että tätä arvojuhlaa suosisi kaunis, suvinen sää. Onnistukoon juhla kaikin puolin siksi hyvin, että niin me "kotipaikkaiset" kuin vieraatkin tuntisimme itsemme juhlan päätyttyä henkisesti piristyneiksi ja entistä läheisemmin yhteen työväen kulttuuriperheeseen kuuluviksi.

"Ei enää Hiroshimaa"

Ensi sunnuntaina, elokuun 6 päivänä, tulee kuluneeksi 16 vuotta siitä, jolloin käytettiin ensimmäisen kerran atomipommia ihmisten, nuorien ja vanhojen, miesten ja naisten, lasten ja vanhusten summittaista tuhoamista varten.

Yleisesti myönnetään jo, että atomipommin käyttöön ei silloin ollut minkäänlaista oikeutusta, sillä Japani oli asiallisesti jo lyöty ja valmis antautumaan. Itse yhdysvaltalainen kenraali McArthur on myöntänyt, että silloinen presidentti Truman käytti atomipommia Hiroshimassa ja Nagasakissa joistakin muista, vaan ei sotilaallisista syistä.

Elokuun 6 päivä on siis kirjoitettu tulikirjaimin ihmiskunnan historiaan. Miljoonat ja miljoonat japanilaiset, kaikista yhteiskuntapiireistä ja kaikista puolueista tulevat tänäkin vuosipäivänä mielenosoittamaan siitä, miten Yhdysvaltain imperialismi valitsi Hiroshiman ensimmäiseksi atomipommin maaliksi ja miten "yksi ainoa pommi hävitti koko Hiroshiman kaupungin silmänräpäyksessä", kuten silloin tiedoitettiin Tokioon Japanin yleisesikunnalle.

Tosiasia onkin, että suurin osa Hiroshiman kaupungista tuhoutui ja suuri määrä kaupungin asukkaista kuoli heti, tuhansien muiden jäädessä kärsimään ja kuolemaan myöhemmin radioaktiivisen myrkytyksen johdosta.

Afro-Aasian maat eivät tule liioin koskaan unhoittamaan sitä, että atomipommin kärvennettäväksi joutuivat ensimmäiseksi japanilaiset, Hiroshiman asukkaat elokuun 6 pnä ja Nagasakin asukkaat elokuun 9 pnä.

* * *

Hiroshiman ja Nagasakin atomipommitukseen sisältyy monia muitakin tekijöitä. On esimerkiksi sanottu, että se oli Yhdysvaltain imperialismin taholta ensimmäinen "voimapolitiikan" näytös, mikä johti automaattisesti "kylmän sodan" ohjelmaan.

Kaikkein tärkeintä tänä vuosipäivänä on kuitenkin se opetus, että Hiroshiman tapaus ei saa koskaan enää uusiintua. Hiroshiman ja Nagasakin pommituksessa kuoli ja loukkaantui satojatuhansia ihmisiä. Tosiasiassa niinä kohtalokkaina elokuun päivinä pudotettujen pommien johdosta kituu ja koulee vieläkin ihmisiä.

Siitä huolimatta Hiroshiman ja Nagasakin pudotetut pommit olivat suhteellisen pieniä ja voimattomia laitoksia niihin vetypommeihin verraten, joita on nyt riittävästi varastossa koko ihmiskunnan tuhoamista varten. Ja niin kauan kuin näitä pommeja on varastossa, on myös se vaara, että niitä käytetään joko tarkoituksellisesti tai "vahingossa" alkavassa sodassa.

Tänä vuosipäivänä kuulemme kaikkialla maailmassa esitettävän vaatimuksia: "Ei koskaan enää Hiroshimaa". Ollakseen tehokas tätä vastaan tarkoitetulla tunnuslauseella on tarkoitettava sitä, että ydinaseiden kokeet on ehdoitta lopetettava ja että kaikki ydinasevarastot on hävitettävä kansainvälisten sopimusten ja tiukkojen valvontamääritelmien perusteella.

Sen lisäksi on muistettava, että atomi- ja vetypommien käyttö tai niiden käyttämättä jättäminen yhdistyy myös yleiseen aseistariisuntakysymykseen, sillä lopullinen tae ydinaseiden käyttöä vastaan saadaan vasta sitten kun on toteutettu yleinen ja täydellinen aseistariisuminen maailman rauhan vakiinnuttamiseksi.

Vararikkoisten näkökanta

Porvarillisia lehtiä lukiessa saa helposti sellaisen käsityksen, ettei Länsi-Saksan hallituksen sotapolitiikka kohtaa omassa maassaan minkäänlaista vastarintaa. Todellisuudessa Länsi-Saksan porvarillisetkin piirit arvostelevat ankarasti Adenaueria ja kumppaneita. Näytteenä näiden porvarillisten piirien mielialoista julkaisemme lyhennettynä länsisaksalaisen lehtimiehen Jöns Danielin kirjoituksen Der Spiegel-lehdestä. Daniel on mainitun lehden julkaisija eikä tunne minkäänlaista ystävyyttä Neuvostoliittoa tai muita sosialistisia maita kohtaan. Sitä kiintoisampi onkin hänen mielipiteensä, jonka mukaan Länsi-Saksan hallituksen politiikka ei voi johtaa muuhun kuin vararikkoon.

HÄVITTY PELI

Bonnin valtiomiehet ovat pelanneet meille tarinaa Neuvostoliiton aikomuksesta tunkeutua Atlantin valtamerelle ja polkea Länsi-Eurooppa rautasaappaansa anturan alle. Heistä on tullut oman propagandansa uhri, joten he eivät pysty käsittämään Neuvostoliiton todellisia tarkoituksia, jotka ovat täysin selväpiirteiset ja mitä suurimmassa määrin ymmärrettävät.

Valtiomiehemme Bonnissa eivät pidä neuvostoliittolaisia ihmisinä vaan turmeltuneina piruina. Siten he eivät kykene edes ajatuksissaan olemaan vastustajansa nahoissa ja kysymään itseltään, mitä he tekisivät tämän asemassa.

Lännen liittoutuneet ja heidän suojeluksessaan myös kansleri Adenauer ovat käyttäneet vuodesta 1950 Saksan yhdistämisen ajatusta räjähdyspanoksena, joka on tähdätty kaikkia sodassa valloitettuja ja sodan jälkeen vahvistettuja Neuvostoliiton asemia vastaan Euroopassa. Hankkiuduttiin "vapauttamaan" Neuvostovyöhyke ja sitten aiottiin käydä neuvotteluja "vapautetun" Puolan kanssa menetettyjen itäisten alueiden "palauttamisesta". Königsbergin asukkaille luvattiin paluu "vapautettuun" Itä-Preussiin. Sellaiset olivat Adenauerin ilmaisemat tavoitteet. Muiden vähemmän ujostelevien ruokahalu ulottui pitemmälle pysähtymättä aina edes Uralille. Tältä perustalta, joka ilmaisi liittotasavallan olemuksen, Berliiniä pidettiin etuvartiolinnakkeena, joka vapautettaisiin pian lännen hyökkäysvoimin.

Voimasuhteiden yleinen muuttuminen itäisen liittoutuman hyväksi ja Neuvostoliiton saavutukset uusien aselajien kehittämisessä vuosina 1955—1957 ovat aiheuttaneet "takaisinvyöryttämisen" politiikan luhistumisen. Juuri silloin olisi ollut oikea hetki antaa perääntymismerkki hävitystä pelissä ja vetämällä takaisin molempien liittoutuneiden joukot koettaa päästä rauhanomaiseen tilanteen ratkaisuun keski-Euroopassa, tällöin jo kenties ilman kiinteästi määrättyä yhdistämistä.

Tämän asemesta tapahtui jotakin mitä suurimmassa määrin outoa. Valtiomiehemme Bonnissa eivät politiikkansa luhistumisen jälkeen tehneet johtopäätöstä, että tämä politiikka oli väärää, vaan johtopäätöksen, etteivät he olleet riittävän voimakkaita.

PSYKOLOGISEN SODAN ALKU

Adenauerin, joka yleensä katsoen oli vielä ollut jotenkin kuuliainen länsivaltojen käskyläinen, aikakausi päättyi ja alkoi Straussin aikakausi. Alkoi psykologinen sota, johon puolustusministeri ryhtyi saadakseen atomiaseet.

Voidaan olla vakuuttuneita siitä, että neuvostoliittolaiset ymmärsivät heti sen, mitä amerikkalaiset eivät viime aikoihin saakka ole ymmärtäneet, eivätkä saksalaiset ymmärrä vieläkään: viimeistään vuoteen 1965 mennessä liittotasavallan armeijalla on riittävästi voimaa kietoakseen alituisten rajariitojen tilanteessa länsiliittoutuneet spontaanisiin tai provosoituihin selkkauksiin.

Neuvostoliittolaiset eivät usko, että saksalaiset jäisivät pitemmän ajan kuluessa vaille atomiaseita. He eivät usko juhlallisiin lupauksiin, joita annetaan samaan aikaan, kun Saksan maaperälle kootaan sotilaallista voimaa. Rehellisesti puhuen heillä on vähän aihetta luottaa saksalaisiin lupauksiin. Siten on muodostunut tilanne, jossa Neuvostoliittoa uhkaa se, että saksalaiset anastavat siltä Hitleristä saadun voiton hedelmät. On syntynyt vaara, että vuoden 1945 voitto tarkistetaan väkivalloin ja tarkistuksen suorittavat voitetut.

On mahdollista, että tällä kohtaa lukija heittää mielestä moitteen: no mitäpä siitä? Olisihan ihanaa ja sitä pitäisi vain tervehtiä, jos me voisimme 5 vuoden kuluttua karkottaa neuvostoliittolaiset Euroopasta! Epäilemättä, se olisi ihanaa, hyvä ja toivottavaa. Kysymys on vain siitä, voivatko neuvostoliittolaiset sallia, että heidän voittamansa saksalaiset mitätöisivät heidän voittonsa.

Kirjoittaja kuvaa lähemmin tätä mahdollisuutta, kysyy sitten, mitä neuvostoliittolaiset voisivat tehdä sen estämiseksi ja vastaa:

Eivät mitään, ellei olisi Länsi-Berliiniä.

MISSÄ PIILEE ONGELMA?

Mihin tavoitteisiin Neuvostoliitto pyrkii Berliinin kysymyksessä? Sellaisia tavoitteita on kolme, joilla on kuitenkin yhteinen olemus: kommunistien (tai täsmällisemmin neuvostovenäläisten) etujen turvaaminen Länsi-Saksan pyyteitä vastaan.

Antaakseen yhtenäisen iskun Neuvostoliiton politiikka suuntautuu kolmelle taholle:

Valtio-oikeudellisesti Länsi-Berliini täytyy erottaa liittotasavallasta liittopäivät ja presidentti eivät saa oleskella Berliinissä eivätkä toimia siellä.

Saksan Demokraattinen Tasavalta täytyy tunnustaa kansainvälisen oikeuden kannalta ensin de facto neuvottelemalla hallitusten kesken Berliinin johtavista liikenneväylistä ja sitten myös de-jure.

Liittotasavallan armeijalta on ehkäistävä mahdollisuus suorittaa interventio; siltä täytyy kieltää atomiaseet.

Jos Neuvostoliiton onnistuu toteuttaa yksikin näistä kolmesta tavoitteista, se saavuttaa samalla kaiken: kommunistien edut Euroopassa tulevat turvatuiksi.

HYÖDYTTÖMIÄ RIITOJA

Jos Hrushtshev odottaa edelleenkin, hän saattaa itsensä sellaiseen vaaraan, ettei häntä oteta vakavasti, ja siinä tapauksessa "takaisinvyöryttämisen" ohjelma elpyy jälleen. Jos hän odottaa edelleenkin, niin liittotasavalta ja Ranska voittaisivat aikaa muodostaakseen atomiaseilla varustetut mannermaan asevoimat, vaikka omasta puolestani en voikaan kuvitella, että Ranskan armeija ottaen huomioon haavat, joita sille on annettu Algeriassa, haluaisi parannella niitä Berliinissä tai Berliinin lähistöllä.

Teoreettisesti on mahdolista, että länsiliittoutuneet pitävät parempana aloittaa maailmansota kuin tunnustaa Saksan Demokraattinen Tasavalta. Käytännöllisesti taas, vaikkakaan tämä kysymys ei ole täysin selvä, sellaista mahdollisuutta ei ole. Kun tulee toiminnan aika, silloin Englanti sekä Ranska osoittautuvat valmistautumattomiksi sotaan, ja vieläpä amerikkalaisetkin alkavat horjua, puhumattakaan NATOn muista liittolaisista. Ja saksalaiset itse, Bildzeitungin (Länsi-Saksassa ilmestyvä natsimielinen bulevardilehti) räikeästi kiihoittamien lukijain johdolla, alkaisivat enimmäkseen huokailla rauhasta.

Sota Berliinistä, sota joka ei ala Neuvostoliiton hyökkäyksellä, on mahdoton. Sota tavallisin asein ei tule kysymykseen, koska sillä alalla kommunistit ovat verrattoman paljon voimakkaammat meitä. Ja sotaa, jossa käytetään atomiaseita, NATOn voimiin nojaava länsi ei pysty aloittamaan.

Vain sen jälkeen, kun olemme käsittäneet tilanteen ja tiedämme, ettei länsi kykene käymään sotaa Berliinistä, käsitämme myös ainoan mahdollisuuden, nimittäin sen, että tämä ongelma on ratkaistava poliittisin keinoin.

Emme voi suljetun silmin perustelemattomasti ison veljen apua toivoen kulkea kohti kriisiä, tietäen edeltäkäsin, ettemme kestä sitä. Lännen on ryhdyttävä neuvottelemaan ennen kuin Hrushtshev aiheuttaa kriisin. Tämä on katkeraa, mutta sellainen on tilanne.

Kaikki riidat siitä, olisiko ollut mahdollista säilyttää Saksan valtakunta sodan jälkeen, voidaan jättää sikseen. Se lakkasi olemasta, emmekä me kykene nykyisin pystyttämään sitä uudelleen.

KANNATTAAKO AVATA TULI?

Länsivallat eivät kieltäydy ratkaisemasta Saksan ongelmaa pelkuruuden tai sisäisen mädännäisyyden tähden, vaan siksi, että meidän valtiomiehemme Bonnissa ovat johtaneet heidät harhaan ja pakottaneet manöveeraamaan asemissa, joita on mahdoton pitää. Liittotasavallan armeijan varustaminen atomiaseilla ei ole toteutettavissa ilman, että samaa naikaan tunnustetaan keski-Euroopassa voimassaolevat rajat.

Ei voida sallia, että saksalaisissa käsissä olisi samanaikaisesti keskitettynä levottoman Saksan räjähdysvoima ja atomiaseen räjähdysvoima. Erehdykset voidaan antaa anteeksi, mutta niistä on välttämättömästi maksettava.

Molemmat puolet ovat muuttaneet Berliinin selkkauksen ahjoksi, joka on maantieteellisesti länsimaille maailman epäsuotuisin paikka sotatoimia varten. Tämän väitteen liittopäivien presiedentti on muotoillut oikein seuraavin sanoin: "Neuvostovenäjän uusi hyökkäys Berliiniä vastaan tähtää viime kädessä siihen, että johtava maailman valta Amerikan Yhdysvallat ja sen mukana koko vapaa maailma kärsisivät ratkaisevan poliittisen ja moraalisen tappion."

Tässä piileekin ongelma. Näin ollen tehtävänä on:

1. Supistaa tappion mittasuhteita ja saavuttaa se, etteivät Länsi-Berliinin asukkaat kärsisi välittömästi;

2. Ottaa tämä tappio vastaan sellaisessa muodossa, ettei se näyttäisi liian selvästi Amerikan Yhdysvaltojen arvovallan tappiolta.

Jos ensiksi ryhdytään väittelemään siitä, kannattaako lännen avata tuli tahi eivätkö sotilaiden laukaukset johda kolmannen maailmansodan alkamiseen, niin konkreettisiin toimenpiteisiin ryhtyminen on liian myöhäistä.

Jokapäiväiseen keskustelukumppanin kysymykseen, voidaanko Saksan ongelma ratkaista kompromissin avulla, liittotasavallan ulkoministeri von Brentango vastasi televisiopuheessaan: "Berliinin ongelman kompromissiratkaisua ei ole olemassa." Kuka hyväksyy sellaisen näkökannan tekee vararikon ja joutuu itse frakissa ja silinterissä oikeuden eteen.

SYNTYMÄPÄIVIÄ

Rosa Widgren, R. R. 4. Port Arthur, Ont. täyttää 80 ikävuotta elokuun 13 päivänä.

Hilda Pakkala, Timmins Ont., täyttää tiistaina elokuun 8 päivänä 79 vuotta.

Hilda Tuori, Sudbury Ont., täyttää keskiviikkona, elokuun 9 päivänä 79 vuotta.

Sulo Helminen, Windsor, Ont., täyttää torstaina elokuun 10 päivänä 71 vuotta.

Yhdymme sukulaisten ja tuttavain onnentoivotuksiin.

Suomalainen koti Uzbekistanista

Uusia kaupunkeja, uusia tehtaita, uusia asuntoja — siinä puitteet, joissa rouva Martta Tuomolan elämä on sujunut sen jälkeen, kun hän vuonna 1930 siirtyi miehensä mukana Yhdysvalloista Neuvostoliittoon. Ja niin tästä pariskunnasta on nyt tullut "Uzbekistanin suomalaisia" — harvinaisuuksia lajissaan, joka tapauksessa nuoren Almanik-kaupungin ainoita.

Tänä kesänä rouva Martta Tuomola viettänyt runsaat kaksi kuukautta synnyinmaassaan, josta hän vuonna 1922 lähti siirtolaiseksi Amerikkaan. Siellä avioiduttuaan on nuoren hakasalmelaistytön elämä seurannut hänen miehensä vaiheita: Neuvostoliittoon siirtymisen jälkeen 2 vuotta Gorkin autotehtaan rakentamisvaiheitta, sitten 5-vuotinen opiskelukausi joka päättyi miehen valmistumiseen rakennusinsinööriksi siirtyminen kaukaiseen itään, Habarovskin alueelle rakentamaan vuonna 1932 perustettua Amurin Komsomolsk-kaupunkia, sodan vuodet kaivoskylässä 500 kilometrin päässä Moskovan — Vladivostokin valtarautatieltä, jälleen Habarovsk ja vihdoin miehen päästyä kaksi vuotta sitten eläkkeelle siirtyminen kuumaan Keski-Aasian tasavaltaan Uzbekistaniin, jonne tytär on muuttanut työhön.

Nykyisin 61-vuotiaan miehen eläke on noin 44,000 markkaa kuukaudessa, jos sen muuttaa Suomen markoiksi. Vuokraa meillä on 2 huoneen ja keittiön huoneisto 4,200 mk. kuukaudessa ja yleensä tulemme hyvin toimeen — ei ole muuta tehtävää kuin kuluttaa aikansa parhaalla mahdollisella tavalla, kertoilee Martta Tuomola elämästään.

— Kyllä Uzbekistanissa on hyvä viettää vanhuuden päiviä, lämmintä ja aurinkoa on riittämiin. Toista oli kaukoidän kaivoskylässä, jossa oli kuukausimäärin monta kymmentä astetta pakkasta. Siellä ei voinut lähteä edes puita tai vettä hakemaan ilman toppatakkia, mutta kyllä nyt ovat Uzbekistaniin tuodut vilttitossut joutaneet olemaan kaapissa, paremminkin etsitään vain mahdollisimman vilpoisia ja keveitä pukuja ja kankaita. Uzbekialaiset itse osaavat keveesti pukeutumisen taidon. Kansallisissa puvuissa on naisilla väljät, ilmavat hameet, vyö vain tekisi puvun suotta kuumaksi. Tällaisen uzbekistanilaisen kansallispuvun ovat monet venäläisetkin naiset ottaneet käytäntöön kuumina vuodenaikoina.

Kylmä ei Uzbekistanissa ole kyllä talvellakaan. Martta Tuomola kertoi, että pari kertaa oli viime talven aikana satanut lunta, mutta sulassa maassa se oli heti hävinnyt. Mansikoita hän oli saanut jo Suomeen lähtiessään toukokuun puolivälissä. Kuivaa sen sijaan riittää ja niinpä Almalikin ympäristön puuvilla- ja riisipellot kastellaan keinokanavien avulla.

— Uzbekistanilaisilla on monia käytännöllisiä tapoja, joilla he suojelevat mm. kotejaan kaikkialla lentävältä pölyltä ja joita mekin olemme ruvenneet noudattamaan. Mm. on jokaisessa kodissa oven vieressä märkä matto, jolle heti sisääntultua riisutaan ulkokengät. Kotona käytetään kevyitä kotitossuja. Tämä pitää huoneet arvaamattoman puhtaina.

Uzbekistanin kansallisiin ruokiin on Martta Tuomola perehtynyt tarkoin ja hän pitää niistä kovasti kertoen käyvänsä usein miehensä kanssa aidossa uzbekistanilaisravintolassa. — Mutta muistakaa aina juoda shashlikin tai plovin päälle kuumaa teetä, ei koskaan kylmää vettä, hän varoittaa leikillään.

Tuomolan perheen tytär, — joka on saanut esikoisensa isoäidin Suomen matkan aikana — opiskeli Almalikissa, 80 kilometrin päässä Tashkentista. Sen sijaan poika on jäänyt autonkuljettajaksi Siperiaan, Burjat-Mongolian alueelle.

— Tyytyväisiä me olemme elämäämme — olisimmehan me voineet sen itse muuttaa, jos olisimme halunneet, hymähtää Martta Tuomola kysyessämme, mitä hän jälkeenpäin ajattelee elämästään. — Hyvä meillä on olla ja aina parempaa tulee, jos vain saadaan elää rauhassa. Sama on senkin kehityksen jatkumisen ehto, joka on Suomessa tapahtunut viime vuosikymmeninä, toteaa huomiotaherättävän kaunista suomenkieltä puhuva Martta Tuomola, joka muutaman päivän kuluttua jälleen palaa kotikaupunkiinsa, monien päivämatkojen taakse. Sielläkään eivät kuitenkaan yhteydet kotimaahan tyystin katkea, Kansan Uutiset saapuvat Uzbekistaniin asti, myöhästyneinä tosin, mutta kuitenkin entisen synnyinmaan vaiheista kertovan.

Tapporahan asemesta karhun kaatamisesta on nyt maksettava

Torontosta tiedoitettiin viikon vaihteessa, että Ontariossa ei makseta enää tapporahaa karhusta, vaan sen sijaan on maksettava karhunkin kaatamisesta valtiolle.

Tänä vuonna riista- ja kalastuslakiin tehdyn muutoksen perusteella karhukin on nyt "riistaeläin" ja asukkaiden täytyy nyt hakea ja ostaa lupa karhunmetsästystä varten.

Karhujen tapporahoja on haettu viimeaikoina suhteellisen vähän. Maiden ja metsien ministeri J. W. Spooner tiedoittaa että vv. 1957—58 esitti vain 1,868 henkilöä karhun tapporahavaatimuksen. Aikuisesta karhusta on maksettu $10.00 ja karhun pennusta $5.00 tapporahaksi.

KODIN PIIRISTÄ

TOIMITTANUT EEVA

"Solmiotiedettä"

Eräs miesten hellästi ja huolella vuodesta toiseen vaalimia ajatuksia on, että naiset eivät osaa valita heille sopivia solmioita ja kuitenkin aina haluavaat lahjoittaa juuri solmioita nimipäiviksi ja syntymäpäiviksi, joulun ja koska vain ilman mitään erikoista syytäkään, pelkästä antamisen ilosta. Näitä solmioita me sitten — sanovat miehet edelleen — joudumme aina silloin tällöin käyttämään, koska olemme tietysti ritarillisia. Näin meistä tulee oman hienotunteisuutemme viattomia uhreja.

No, olemmehan me naisetkin sitä mieltä, että miehet eivät ymmärrä hatuistamme mitään. Oli vuosisata sitten kahdeksastoista tai kahdeskymmenes, niin aina miesten mielestä hattumme ovat naurettavia ja mahdottomia, vailla järkeä ja täynnä mielikuvitusta, on niissä sitten harsoja ja sulkia tai ei ole. Miehillä ei ole vaistoa eikä herkkyyttä, lisäämme vielä mielellämme.

Ehkä on niin, että hatut ovat vaiston asia, mutta solmiot eivät. Tuskinpa kuitenkaan pääsemme kokonaan tavastamme yllättää rakas miehemme aina silloin tällöin uudella ja — kuten luulemme — piristävällä solmiolla, minkä yllätyksen tuottaman ilon hän ottaa sitten urheasti kantaakseen. Sen vuoksi on ehkä varminta syventyä hieman "solmiotieteen" päälinjoihin. Jos solmio tulee käytettäväksi raidallisen puvun knassa, on sen aina oltava yksivärinen.

Jos puku on vaalea, valitaan mieluimmin tumma solmio.

Jos puku on tummahko, niin vaalea solmio keventää vaikutusta.

Jos puku on urheilutyylinen, sopii sen kanssa erinomaisesti villasolmio, myös skottilaisruutuinen.

Kevyiden kesäpukujen kanssa soveltuvat käytettäviksi kuviolliset silkkisolmiot.

Pikkuneiti näyttää tietävän miten tulee menetellä kuumina päivinä. Bikini puku ja vettä ammeesta pään päälle.

KIRJOITUKSIA "JOULUUN"

Vuotuinen joulujulkaisumme "Joulu" tulee tänä vuonna ilmestymään hyvissä ajoin ennen joulua, joten se on saatavana painoon jo aikaisin syksyllä. Tästä johtuen canadalaisten kynäilijäin tulisi jo nyt ryhtyä suunnittelemaan ja laatimaan kirjoituksia joulua varten.

Tänä vuonna tulee "Joulusta" Canadan ja USAn suomalaisten yhteinen juhlajulkaisu ja näin ollen canadalaista aineistoa tarvitaan jonkin verran pienempi määrä kuin aikaisempina vuosina. Aikaisemmin saapuneet kirjoitukset pääsevät näin ollen etutilalle. Myöhästyneet ja yli jääneet julkaistaan joko Liekin tai Vapauden joulunumeroissa.

Myöskin suomalaisten toiminnoita ja elämää, kuten muutkin tärkeitä tapahtumia, koskevat kuvat tervetulleita.

JOULUN TOIMITUS
Box 69, Sudbury, Ont.

PÄIVÄN PAKINA

"Työttömyyshäpeä"

Työttömyystilanteesta on tullut luvalla sanoen suuri kansallinen häpeä Canadalle.

Viralliset tilastotiedot kertovat, että kesäkuun puolivälissä oli Canadassa ennätysmäärä työttömiä — kaikkiaan 370,000 työtöntä, eli 5.6 prosenttia koko työvoimamäärästä.

Kaikki merkit viittaavat jälleen siihen että ensi talvena on taas lähes miljoona työtöntä, huolimatta lainkaan siitä kuinka paljon puhutaan nurkan takana kurkistelevasta "hyvästä ajasta".

Tosiasiassa hallituskin on tunnustanut, että työttömyystilanne aiheuttaa ensi talvena jälleen suurpulman, koska se on ilmoittanut että joitakin talvitöitä järjestetään työttömyystilanteen huojentamiseksi.

* * *

Tavalliset työttömyystilastot, niin kaameita kuin ne ovatkin, eivät kuitenkaan anna läheskään tyydyttävää kuvaa siitä inhimillisestä kärsimyksestä, tuskasta ja henkisestä vaivasta, mitä työttömyys aiheuttaa sekä työttömille itselleen että heidän huollettavilleen.

Tutustumalla esimerkiksi vissinlaisiin "rikostapauksiin" saamme jonkunlaisen valjun kuvan siitä, mitä työttömyys voi todella aiheuttaa. Eräässä torontolaisessa päivälehdessä kerrottiin heinäkuun 26 pnä mm. seuraavaa:

— 22-vuotias Bela Poholodczik jota syytetään kahden lapsensa huoltamisen laiminlyönnistä ja niiden hylkäämisestä, sanoi eilen Canadan häpeäksi sitä kun hänen 4-henkinen perheensä ei tule toimeen viikosta toiseen. Poholodczik-perhe tuli Canadaan Unkarista noin viisi vuotta sitten. —

Heinäkuun 10 pnä 23-vuotiaan vaimonsa Irenen kanssa vangittu Poholodczik sanoi asianajajalleen, ettei ole mitään syytä näyttää hänelle poliisin valokuvia Grange Ave apartmenttitalosta, mistä hänen kaksi poikaansa, 2-vuotias William ja 1-vuotias Peter löydettiin likaisina ja pelokkaina.

Viikkoa ennen vangituksi tuloaan hän oli etsinyt työtä aamusta iltamyöhään saakka, vieraillen kuudessa tehtaassa ja kansallisessa työnävlitystoimistossa, selitti Poholodczik. Hän sanoi olleensa viimeksi työssä astiainpesijänä maaliskuun 6 pnä 1960, ja että $124.00 avustus on ollut perheen ainoana tulolähteenä.

"Paljonko maksaa saippua, kysyi kruunun lakimies Fred Bannon.

"Puhtaus maksaa rahaa", vastasi Pholodczik kielenkääntäjänsä välityksellä. Hän sanoi, ettei hän voi ylläpitää perhettään $30.00 viikkorahalla.

Puolustusasianajaja selitti, että lapset olivat hyvin ravittuja. Perheen tulo oli rajoitettu, sanoi hän ja vuokraan menee $85.00 kuukaudessa . . ."

* * *

Tässä ei tietenkään ole kysymys "tyypillisestä" työttömien perheestä. Tosiasia nimittäin on, että tyypillinen työttömien perhe huolehtii ensi kädessä lapsistaan huolimatta siitä, vaikkei aikuisille jäisi mitään suuhun pantavaa.

Mutta siitäkin huolimatta tässä on käytännöllinen esimerkki siitä, minkälaiseen alennustilaan pitkäaikainen työttömyyskausi voi perheen painaa.

Jotkut canadalaiset voivat sanoa, että saahan ko. perhe $124.00 avustusta kuukaudessa. Se on tietenkin parempi kuin ei mitään. Mutta kun siitä menee päällisin puolin $85.00 vuokraan, niin jälelle jää kuukauden muonaa ja puhtausvälineitä varten ainoastaan $39.00, eli $1.30 neljän nälkäisen suun tyydyttämiseksi päivässä, mikä jättää peräti 32 senttiä päivässä kutakin suuta kohti!

Kun tällainen elämä jatkuu viikosta viikkoon ja kuukaudesta toiseen, niin ei ole lainkaan ihme vaikka henkilö kummaksuukin tätä tilannetta.

Mahdollisesti tämä unkarilainen nuori mies voi ajatella takaisin kotimaahansakin palaamista — mikäli siihen olisi mahdollisuuksia tarvittavien varojen puolesta katsoen.

Joka tapauksessa tällaiset tosiasiat oikeuttivat esim.: uuden puolueen edustajakokouksessa esitetyt lausunnot siitä, että tory- ja liberaalipuolue ovat "työttömyysohjelmallaan" aiheuttaneet ruumiillisia ja henkisiä kärsimyksiä tuhansille työttömille.

Ylläkirjoitetun jälkeen — saapui Torontosta tieto, että Bela ja Irene Poholodczik tuomittiin kuudeksi kuukaudeksi vankilaan siitä, että olivat hyljänneet lapsensa kolmeksi tunniksi.

Joissakin piireissä on esitetty arveluja siitä, että tähän rangaistuksen kovuuteen vaikutti ehkä se kun Poholodczikit ovat mustalaisia ja kun heidän elämäntapansa ei ole kuulema esimerkiksi kelpaava, vaikka mitään varsinaisia rikoksia ei ole ollutkaan.

Meistä tämä tuomio tuntuu aivan kohtuuttomalta kun huomioidaan näiden henkilöiden työttömyydestä johtuva hätätilanne sekä siihen liittyvät seikat — semminkin kun oikeuskin joutui myöntämään, että lapset eivät olleet nälkiintyneitä.

Me olemme nähneet — ja melko usein — että hotellien edustalla seisovissa autoissa on talvipakkasella ja kesäkuumalla pieniä lapsia odottamassa — siis yksinään ja hyljättyinä — sen aikaa kun heidän vanhempansa latkivat kitaansa kuohuvaa olutta. Sellaisia tapauksia ei ole vaikea löytää, ei ainakaan täältä Sudburyn seudulta. Mutta vaikka joitakin vanhempia on siitä mielestämme aivan oikeutetusti rangaistu, ketään ei ole sentään käsitelty läheskään näin kovakouraisesti kuin tätä torontolaista pariskuntaa. — Känsäkoura.

K. NYSTRÖM JOHTAA TULn 10-OTTELUSSA

Hämeenlinna. — Hämeenlinnan Kaurialan urheilukentällä alkoivat lauantaina TULn 10-ottelu- ja naisten 5-ottelumestaruuskilpailut, joissa varsinkin miesten 10-ottelussa oli miesrunsautta. Ensimmäisen päivän jälkeen johtaa kilpailua Someron Voiman Kauko Nyström 3,169 pisteellä, joka on suurin piirtein sama kuin hänen saavuttaessaan TULn ennätyksen pari vuotta sitten. Toisena on ensimmäisenä päivänä Puotinkylän Valtin Risto Starast vain 13 pistettä Nyströmiä jäljessä. Naisten 5-ottelua johtaa Vaasan Toverien Aila Ilmarinen 1,909 pisteellä, mutta hänen tiiviissä tuntumassaan ovat Kangasalan Voiton Terttu Lehtinen ja Toijalan Valppaan Arja Aaltonen.

Tuloksia:

Miesten 10-ottelu ensimmäisen päivän jälkeen: 1) Kauko Nyström Someron Voima 3 169 pist.; 2) Risto Starast Puotinkylän Valtti 3,156; 3) Taisto Kähönen Euran Raiku 2,990; 4) Into Turvanen Lopen Urheilijat 2,981.

Naisten 5-ottelu ensimmäisen päivän jälkeen: 1) Aila Ilmarinen Vaasan Toverit 1,909 pist.; 2) Terttu Lehtinen Kangasalan Voitto 1,840; 3) Arja Aaltonen Toijalan Valpas 1,815; 4) Aino Toivonen Parkanon Ponteva 1,793.

Sunnuntaina kilpailut jatkuivat miesten 10-ottelun ja naisten 5-ottelun sekä miesten maratonin merkeissä.

Neuvostoliiton Rilski kalvan maailmanmestari

Torino. — Täällä suoritettavissa miekkailun MM-kisoissa voitti kalvan henkilökohtaisen mestaruuden N-liiton Rilski. Rilskin piti suorittaa uusintaottelu Puolan Ochiran kanssa, jolla oli sama pistemäärä. Kolmannen ja neljännen sijan saivat myös puolalaiset.

Sekä Rilskillä että Ochiralla oli 5 voittoa ja kaksi häviötä.

Taisto Laitinen ja Timo Koskela 436

Helsinki. — Viialan Virin kansallisissa yleisurheilukilpailuissa saavuttivat Taisto Laitinen ja Timo Koskela sateen pehmittämällä suorituspaikalla seiväshypyssä tuloksen 436.

Kummallakin oli yksi hyvä yritys 441:stä, mutta se korkeus jäi kuitenkin vielä saavuttamatta.

Juhani Järvinen Ruotsiin

Helsinki. — Äskettäin kerrottiin eräässä sanomalehtiuutisessa, että TUL:n kuuluisa pikaluistelija Juhani Järvinen muuttaa asumaan Ruotsiin saadakseen paremmat kilpailumahdollisuudet.

Kun Järviseltä itseltään tiedusteltiin asiaa vastasi hän, ettei siitä vielä kannattanut puhua, mutta "aika tulee näyttämään mitä tapahtuu".

Rauhanpiknekki Peace Archissa British Columbiassa

Vancouver. — Surreyn rauhankomitea järjestää baskettipiknekin Peace Arch Parkiin sunnuntaiksi, elokuun 20 pksi. Piknekki alkaa kello 1 ip.

Samaan aikaan kerätään nimiä "Radiation Hazard"-anomuksen alle. Puhujia on pyydetty eri järjestöistä ja myöskin Yhdysvalloista Washingtonin valtiosta.

Tilaisuudessa esitetään soittoa, lauluja ja tansseja. Niinikään nuoelril on järjestetty leikkejä.

Rauhankomitea kehoittaa hankkimaan oman kyytinsä, pakkaamaan eväskorinsa ja saapumaan ajoissa tähän Surreyn rauhankomitean järjestämään tilaisuuteen.

Bulgaria korjasi seitsemän Balkanin mestaruutta

Sofia. — Äskettäin pidetyissä vapaapainin Balkanin mestaruuskilpailuissa menestyivät bulgarialaiset erinomaisesti. Kilpailut pidettiin Jugoslaviassa.

Bulgaria sai seitsemän mestaruutta ja vain höyhensarjassa joutui bulgarialainen tyytymään kolmanteen sijaan.

Joukkuekilpailussa Bulgaria sai 46 pistettä, Jugoslavia 35, Romania 34 ja Kreikka 29 pistettä.

Tilatkaa Vapaus!

Port Arthurin kuulumisia

Port Arthur. — Anomus v. 1962 suurjuhlain toimeenpanosta ja paikasta hyväksyttiin viime tiistaina pidetyssä CSJ:n osaston kokouksessa seuraavasti:

CSJ:n Port Arthurin osasto, Kaiku-kuorossa ja v. ja u. seurassa Isku, sekä CSJ:n länsi-Ontarion aluetoimikunnassa on ollut keskusteluja ensi vuonna toimeenpantavain yhteisten liitto-, laulu- ja soittojuhlien paikasta. Näiden keskustelujen tuloksena tämä Port Arthurin osaston yleinen jäsenkokous (elok. 1 pnä) päättää esittää anomuksensa saada järjestettäväkseen ensi kesänä kuudennen yhteisen suurjuhlan yhdessä CSJ:n ja SCAUL:n yhteisen kansallisen juhlakomitean kanssa.

Port Arthurin osaston ja länsi-Ontarion alueen puolesta toivotamme menestystä nyt Sudburyssa pidettävälle viidennelle yhteiselle suurjuhlalle ja kuultuamme ja nähtyämme Kaiku-kuoron ohjelma-esitykset ja nähtyämme urheiluvoimiemme esitykset Iskun ja Elon viime sunnuntaina pidetyissä pikku-suurjuhlassa täällä Iskun puistossa me onnittelemme heidän annoksena entistä korkeampaa tasoa suurjuhlain yleisön kulttuuritason nostamiseksi.

Lausumme myöskin ensi kesän suurjuhlan tervetulleeksi Port Arthuriin! Toivomme niiden valmistamisessa yhä laajempaa yhteistoimintaa kansalaistemme musiikkailijoiden ja urheiluvoimien taholta ja kulttuuritoimintaan kiinnostuneiden puolelta yleensä.

Tämän tehtävän entistään paremmalle toteuttamiselle välttämättömänä osaston kokous velvoittaa johtokunnan heti järjestämään tarpeelliset korjaus- ja uudistustyöt Iskun puistossa.

A. T. Hill,
Osaston ja aluetoimikunnan sihteeri.

Amerikkalaiset turistit tuhlaavaisimpia

Reilusti yli 500.000:n arvelevat matkailun ja matkailutilaston palveluksessa olevat asiantuntijat ulkomaalaisten matkailijoiden luvun kohoavan Suomessa tänä v. Viime vuonna kävi täällä noin 450,000 ulkomaalaista turistia.

Ruotsalaiset muodostavat suurimman ryhmän Suomessa käyvistä ulkomaalaisista. Tänä vuonna erikoisesti noussut itäsaksalaisten tuir stiemnmrääeätaonsihdrluwdwd ristien määrä ja ennakkoluvuista päätellen myös neuvostoliittolaisten turistien määrä kaksinkertaistuu viime vuotiseen verrattuna. Itäsaksalaisia matkailijoita kävi maassamme kesäkuun aikana 1952 henkilöä, kun heitä viime vuoden kesäkuussa oli vain 644.

Matkailijat tuovat rahaa maahamme, mutta hyvin vaihtelevat ovat ne määrät, joita eri kansallisuutta olevat turistit jättävät tänne. Maisteri Sinikka Maukonen tilastollisesta päätoimistosta on tehnyt jokin aika sitten yliopistollisen tutkielman, jossa hän tarkastelee sitä, kuinka paljon rahaa keskimäärin turistit jättävät maahamme.

Luvut perustuvat muutaman vuoden takaisiin tietoihin ja niistä havaitaan, että amerikkalaiset ovat tuottavimpia turisteja: noin 57.000 markkaa jättää keskimäärin amerikkalainen turisti maahamme täällä käydessään. Seuraavina ovat ryhmässä canadalaiset, joiden matkakasse Suomen kohdalla hupenee 45,000 markalla, englantilaiset tuovat maahamme noin 28.000 markkaa kukin, ranskalaiset 17.000 mk, sveitsiläiset 15.000 markkaa, belgialaiset hieman yli 13.000 markkaa, saksalaiset ja hollantilaiset 10—11,000 markkaa. Mutta itävaltalaiset ovat kaikkein säästäväisempiä, heiltä jää Suomeen keskimäärin vain 3,500 markkaa. Ulkomailla on tehty vastaavanlaisia tilastoja ja myös niissä ovat amerikkalaiset turistit tuhlaavaisimpia ja itävaltalaiset säästäväisimpiä. Sosialististen maiden turistien kulutuksista ei tutkielmaan saatu tietoja. Pohjoismaalaisten kulutus on yleensä muutama tuhat markkaa.

Maisteri Maukonen on todennut edelleen, että eurooppalainen turisti viipyy maassamme tavallisesti 12 vuorokautta, yhdysvaltalainen keskimäärin 20 vuorokautta (amerikansuomalaiset nostavat lukua) ja aasialainen keskimäärin 11 vuorokautta.

Lasten kyytimaksut voimaan Torontossa

Toronto. — Nyt ei enään sallita että 5-vuotiaat katsotaan sylilapsiksi missään Toronton kunnallisissa kulkuneuvoissa sanoi TTC:n yleis-sihteeri Harry Pettett.

Vain kaksivuotiaat tai nuoremmat lapset, joko he kävelevät tai ovat sylissä matkustavta vapaasti.

Tähän asti lainkaan riippumatta iästään, ovat kaikki sylilapset matkustaneet vapaasti.

Miltä Viipuri näyttää tänään

(Jatkoa)

giaan. Sodan jäljiltä satamassa oli neljä nosturia. Nyt niitä on 8 ja kaksi uutta oli käyntini aikana rakenteilla. Satamakapteenin sijainen sanoi, kun nautiskelimme tuoreen puutavaran tuoksusta satamalaiturilla, että saman päivän aamuna oli juuri suomalaisalus "Ramsö" lähtenyt matkaan. Länsisaksalainen "Eric Reckman" lastasi parhaillaan.

Saapuminen entisten huolintafirmojen kadulle sataman laidalla toi heti mieleen Helsingin Katajanokan. Niin samankalaisia ovat rakennukset arkkitehtuuriltaan. Ne viittaavat tyylissään keskiaikaan.

VIIPURILAINEN VALTIONTILA

Maatalouttakaan ei Viipurista puhuen voi unohtaa. Molemmin puolin valtatietä, joka johtaa Viipurista Suomeen on näet peltoja (ja ne ulottuvat aina Suomen rajalle saakka) jotka kuuluvat valtiontilalle "Sveklovitshnyi". Se voitaisiin kääntää vaikkapa sanalla "(Sokeri-) juurikkaantuottaja".

Kannattaa muuten mainita, että tärkein rehukasvi valtiontilan maililla on maissi, jota tänä vuonna on viljelty yli 300 hehtaarin alueelle.

Entinen tyypillinen karjalainen pienviljelys on siis hypännyt melkoisesti eteenpäin.

KULTTUURIPERINNE JATKUU

Viipuri tunnettiin ennen sotia vilkkaana kulttuurikaupunkina, jossa erikoisesti työväenkulttuuri kukoisti. Iltavierailu esimerkiksi Punaisen torin laidassa sijaitsevan kulttuuritalon eri ryhmissä antoi vaikutelman siitä, että vanha perinne elää Viipurissa kulttuurikin kohdalla. Kulttuuritalon johtajatar Emilia Belokurova joka johdatteli minua talon eri näyttelyissä, oli pahoillaan siitä, että talon harrastelijateatteri, jota pidetään yhtenä Neuvostoliiton parhaista, oli parhaillaan muutaman kuukauden kiertueella Uralilla Orienburgin alueella. Mutta minulle riitti sen tason vakuudeksi jo tieto siitä, että se on kiertueella. Amatööriteatterin joka Neuvostoliitossa — teatterien maassa pääsee kiertueelle, täytyy nimittäin olla jo korkeata luokkaa. Jo sekin, että teatterin kiertueohjelmana on Neuvostoliiton viime vuosien parhain ja monessa suhteessa uusia uria aukova "Irkutskilainen tarina", kertoo teatterin tasosasta. Viime vuoden aikana se antoi 58 näytöstä omassa talossa ja 44 maaseudulla. Katsojia oli vastaavasti 25,000 ja 16,000. Ohjelmistoon kuului 8 näytelmää, joukossa "Vanja-eno". Kulttuuritalossa toimii myös lastenteatteri, joka antoi 1960 kokonaista 48 näytöstä (niistä 33 maaseudulla) 29,000 katsojalle. Ja varuskuntakaupunki kun on, niin Viipurissa toimii vielä upseeritalon kansanteatterikin.

Ja millainen kuoro talolla onkaan! Se on vain yksi Viipurin kuoroista ja se koostuu alle 25-vuotiaista, pääosaltaan työläisistä ja opiskelijoista. Nuori on kuoron temperamentikas johtajakin Oleg Motskevitsh — vain 23-vuotias. Mutta mikä ote hänellä olikaan nuoriin laulajiinsa. Olen itsekin laulanut kuorossa ja seurannut monia hyviä johtajia, mutta tämä nuorimies oli uuden luokkaa! Eikä hän ole säveltäjänäkään lahjaton, sen saattoi kuulla "Laulu Viipurista"-teoksesta, jota kuoro harjoitteli edessä olevaa Laulun päivää varten.

Kulttuuritalon piirissä toimii vielä harrastelijaelokuvastudio, jonka jäsenet valmistelivat käyntini aikana suurimittaista Viipuri-elokuvaa. Niinikään toimii kuvaamataidepiiri, jossa on 65 osanottajaa. Kaksi kertaa viikossa he kokoontuvat taiteilijan kauppahuoneen suojat (ateljee on silti auki joka ilta) ja saavat opastusta kuvataiteen salaisuuksissa. Kuvanveistoa eivät nuoret ole vielä uskaltaneet ottaa ohjelmaansa, mutta Mäntysen Hirvi-patsaasta ja Liipolan Metsän pojasta puhuttiin suurella ihastuksella. Niitä oli tutkittu tarkkaan.

Kannattaa mainita, että kuvataidepiirin ohjelmaan kuuluu myös musiikki. "Ilman musiikin tuntemusta ei voi olla hyvä kuvaamataiteilija", sanoi ryhmää ohjaava Nikolai Sokolov.

KERHO- JA KOULUKAUPUNKI

— niinkin voisi nyky-Viipuria nimittää. Sen monista kerhoista tutustuin tosin vain yhteen: satamatyöläisten ja merimiesten kerhotaloon, jossa on hyvät suojat myös Viipuriin ankkuroiville laivojen merimiehillä varten.

Kouluja Viipurissa on nykyään melkoinen joukko. Laskekaapa: 15 keski- ja oppikoulua (Neuvostoliitossahan keskikoulusivistys on pakollinen), kaksi oppikouluasteista sisäoppilaitosta, kolme työläisnuorten koulua, lääketieteellinen opisto, teknillinen koulu, rakennusteknillinen koulu, ilmailuteknillinen opisto (valmistaa sekä lentäjiä että mekaanikkoja siviililiikennettä varten) sekä maatalousteknillinen opisto. Toisin sanoen 25 erilaista vakinaista oppilaitosta. Lukuun on sitten lisättävä vielä esimerkiksi erilaiset opintoryhmät, ns. kansan yliopistot ym.

Niin että asiat eivät Viipurissa ole lainkaan hassummin.

Väärät profeetat joutuvat hämilleen

Kuluvan vuoden maaliskuussa suoritti englantilainen sanomalehtimies Raymond Fletcher kiertomatkan Saksan Demokraattisessa Tasavallassa. Matkavaikutelmistaan hän kirjoitti artikkelin, joka julkaistiin viikkolehti Tribunessa. Julkaisemme tässä kohtia hänen matkakirjoituksestaan.

Olen juuri palannut 1 300 mailin pituiselta matkalta, joka johti halki erään maan, jota länsivaltojen mukaan ei ole olemassa. Saksan Demokraattista Tasavaltaa ei yksikään läntinen hallitus ole tunnustanut. Mutta DDR ei vain ole olemassa, se vieläpä saattaa hämilleen väärät profeetat, jotka jo sen perustamisesta lähtien ovat toitottaneet sen pikaista romahtamista, sillä sen talouselämä kukoistaa.

Ottakaamme esimerkiksi maatalouden kollektivisointi. Meillä lännessä on sanottu, että vastaanhangoittelevat talonpojat pakotettiin siihen ja että se jo on epäonnistunut. Se minkä olen nähnyt, riittää saamaan minut vakuuttuneeksi, että molemmat väitteet ovat vääriä.

Muista talouselämän alueista kerron myöhemmin. Mutta muutamat yleistykset ovat sallittuja. Ensimmäinen on, että todellinen Saksan talousihme on saavutettu DDRn alueella.

Pitää paikkansa, että useimmat talot ovat puhdistuksen ja uuden maalin tarpeessa. Pitää paikkansa, että Liittotasavallan teillä ajaa enemmän autoja. Pitää paikkansa, että joitakin kulutustarvikkeita on niukasti.

Missä sitten on ihme? Se näyttäytyy sellaisissa paikoissa kuin Stalinstadt. Sinne rakennettiin metsän keskelle uusi suuri kaupunki, jossa aikanaan asuu noin 50,000 ihmistä.

Kun ollaan Cottbusissa, ihme voidaan nähdä, tuntea ja haistaa. Siellä kohoaa jättiläismäinen Schwarze Pumpe myös aivan metsän keskelle. Schwarze Pumpe on kombinaatti, jossa luodaan ruskohiilestä suorastaan ihmeellisiä asioita.

Rostockissa lasketaan 10.000 tonnin laiva vesille kolmen ja puolen kuukauden kuluttua kölin laskusta ja kuitenkin työläisten keski-ikä nousee vain 34 vuoteen. Uudelleenrakennetussa Leuman kemiallisessa tehtaassa valmistetaan suurta muoviteollisuuden laajentamista.

Voisin jatkaa luettelemalla tehtaan toisensa jälkeen. Tehdään virheitä. Joitakin suunnitelmia ei täytetä. DDRn ledistö kirjoittaa avoimesti taloudellisista kapeikoista. Mutta jos emme tuijota virheisiin, sykkii maan talous dynaamisella voimalla.

Useimpien näiden teollisuuden haarojen on täytynyt alkaa aivan alusta. Rostockissa on esimerkiksi telakoita ja se rakentaa täysin uutta satamaa. Vuonna 1946 siellä ei ollut muuta kuin pieni veneveistämö. Tämä Saksan itäosa ei ole koskaan ollut teollisuusaluetta. Sitä on aina pidetty Saksan leipäkorina.

DDRn suuret talousongelmat on nyt ratkaistu. Elintaso on korkeampi kuin olin kuvitellut. Satunnaisten keskustelujeni tuloksena Leipzigissa totesin, että hinnat ovat laskusuunnassa. Rakennusteollisuus kärsii materiaalin niukkuutta — mutta uusia asuntoja kohoaa kaupungeissa (Stalinstadtissa rakennettiin uusi koulu neljässä kuukaudessa).

DDR:ssä on paljon arvostelun aihetta. En halua esiintyä kaiken sen pelkkänä ihailijana, mitä olen nähnyt. Mutta haluan tässä esittää tärkeimmän päätelmän vierailustani.

Se perustuu siihen, että Elben ja Oderin välillä suoritetut sosiaaliset ja taloudelliset muutokset ovat pysyviä. Saksan Demokraattinen Tasavalta on valtio, jonka olemassaolon samoin kuin kommunistisen Kiinan olemassaolon lännen täytyy tunnustaa.

* * *

Matkakertomuksen jatko-osassa Fletcher kirjoitti mm.: "Maaliskuun 6. päivänä kirjoitti The Times, että ulkomaalaisia vierailijoita petetään Leipzigissa eräässä suhteessa. Siinä kerrottiin, että "liikkeet ovat täynnä moninaisia kulutustarvikkeita, jotka — eräiden tietojen mukaan — on tuotu sinne muutamia viikkoja ennen tämänpäiväisiä (kevätmessujen) avajaisia".

Tämä on täysin valheellista. Katselin näyteikkunoita jokaisessa kaupungissa, jossa kävimme, ja kulutin siihen koko iltapäivän Leipzigissa. Kaupungin liikkeet eivät ole poikkeuksellisia vaan aivan tyypillisiä.

Miten on väestön laita, Peloitellaanko ja pakoitetaanko sitä, eikö sillä ole tilaisuutta viettää omaa yksityistä elämää? Minulla ei luonnollisestikaan ollut aikaa haastatella kaikkia 17 miljoonaa asukasta, mutta muutamat yleistykset lienevät sallittuja sellaiselle, joka tunsi Saksan ja saksalaiset jo ennen kuin DDRstä oli kuultukaan.

Ensiksikin on niin, että DDRn kansalaisten yksityiselämä tulee yhä henkilökohtaisemmaksi . . . Saksalaiset tekevät työtään, keskustelevat ravintoloissa merkityksettömistä asioista, täyttävät veikkauskuponkejaan, laulavat tyhjänpäiväisiä iskelmiä, moitiskelevat väliin hallitusta, rakastuvat, eroavat, katselevat televisio-ohjelmia, lukevat kirjoja ja tekevät lomasuunnitelmia.

Heillä on kylliksi syötävää ja yhä enemmän päällepuettovaa. Heidän terveydestään huolehditaan — heidän käytössään on erinomainen terveydenhoitolaitos — ja heidän lapsillaan on turvattu tulevaisuus (yli 90 prosenttia ylioppilaista saa stipendin).

Mitä tulee sosiaaliseen turvallisuuteen, ovat he paljon pitemmällä kuin heidän maanmiehensä Liittotasavallassa. Sisäänpääsymaksut oopperaan, teatteriin ja elokuviin ovat siellä halvempia, sama koskee vuokria ja liikennemaksuja. Lapsilla ja nuorilla ei sanan täydessä merkityksessä ole koskaan aikaisemmin ollut niin hyvää kuin nyt."

Meteorit kasvattavat maata

Tunnettuahan on, että avaruus ei ole mikään tyhjiö ja parhaiten voitaisiin todellisuutta kuvailla sanomalla, että koko aurinkokuntamme täyttää valtaisa pilvi, joka koostuu kymmenien kilometrien sekuntinopeudella Aurinkoa kiertävistä kivi- ja rautahiukkasista, toteaa neuvostoliittolainen tähtitieteilijä, professori V. Fedynski, joka on erikoisesti perehtynyt meteori- ja pyrstötähtitutkimuksiin. — Törmätessään Maan ilmakehään nämä hiukkaset hehkuuntuvat ja hajoavat ilmakehän ylimmissä kerroksissa noin 100—70 kilometrin korkeudessa, ja hajoamisjätteet laskeutuvat vähitellen noin vuorokauden kuluessa Maan pinnalle ohuena pölynä. Ainoastaan isot ja verraten hitaasti liikkuvat meteorit eivät tuhoudu kokonaan, vaan niiden sirpaleet putoavat Maahan meteoriitteina.

Aivan viime aikoihin saakka meteoreja on tutkittu ainoastaan välillisin keinoin. Niitä on havaittu paljain silmin tai pienitehoisilla teleskoopeilla ja niitä on valokuvattu. Viisitoista vuotta sitten neuvostoliittolaiset ja englantilaiset tiedemiehet totesivat ensimmäisen kerran radioluotaimen avulla lokakuun 9. päivänä 1946 meteorivirran, jolle annettiin nimeksi Drakonidi. Tällä hetkellä käytetään radioluotaimia meteorien tutkimiseen kaikkina vuorokauden aikoina ja kaikilla säillä.

Sputnikin ja avaruusrakettien avulla voidaan suorittaa lähempiä tutkimuksia meteoreista. Lisäksi avaruusnopeudella Maan ilmakehän läpi tunkeutuvan raketin lento muistuttaa monessa suhteessa meteorin lentoa. Nyt voidaan monia meteori-ilmiöitä toistaa keinotekoisesti ja tutkia kokeellisia menetelmiä käyttäen.

METEORIT MAAN PINNALLA

Raketteihin ja sputnikkeihin asennetut kojeet rekisteröivät kaikkein pienimmätkin meteorihiukkaset, joita avaruudessa on eniten. Näiden Maahan putoavien meteorihiukkasten määrä on huomattavasti suurempi kuin paljaalla silmällä tai radioluotaimella havaittavien isokokoisten meteorien samoin kuin Maan pintaan osuvien meteoriittien määrä. Ennen avaruusrakettien ja sputnikkien lähettämistä oletettiin, että Maahan joutuu vuoden sisällä noin 1 000 tonnia meteoriittiainetta. Nyt ovat tiedemiehet päätyneet tulokseen, että tämä määrä on noin 10—30 miljoonaa tonnia vuodessa. Nämä tiedot tarkisetttiin kokoamalla meteorien hajoamisjätteitä 10—15 kilometrien korkeudella lentokoneisiin asennettujen erikoislaitteiden avulla, korkeiden vuoristojen huipuilla, Etelämantereella ja valtameren pohjassa. Tiedemiesten olettamukset Maan massan lisääntymisestä meteorien hajoamisjätteiden laskeutumisen johdosta ovat osoittautuneet täysin perustelluiksi.

Maata ympäröivän meteoriaineen tiheyttä tutkittaessa on todettu tämän aineen esiintyvän suurissa korkeuksissa eräänlaisena pilvenä. Vajoten painovoiman vaikutuksesta vähitellen alaspäin hiukkaset ja erilliset molekyylit sekä myös suurten meteorien hajoamisjätteet kerääntyvät noin 80 km korkeuteen, missä ilman tiheys jyrkästi lisääntyy.

Radioluotaimia käyttäneet meteorien tutkijat—ovat päässeet varsin huomionarvoisiin tuloksiin. Tutkimusten avulla on voitu todeta meteorien lukumäärän vaihtelu vuoden kuluessa, rekisteröidä odottamattomat meteorien lisääntymiset ja tutkia suurten meteorivirtojen rakennetta. Kohdatessaan Maan tällaiset virrat aiheuttavat meteorisateita.

METEORIT "NUORIA"

Kunkin meteoriparven rakenteen erilaisuuden perusteella voidaan tehdä päätelmiä sen alkuperästä ja kehityksestä, joka yleensä on varsin nopea. Nykyisten meteoriparvien ikä on verraten pieni aurinkokunnan ja Maan ikään nähden. Tuskin löytyy yli 100,000 vuoden vanhaa meteoriparvea, kun taas maapallon ikä lasketaan noin 4 miljardiksi vuodeksi. Tiedemiesten mielestä meteorivirrat ovat satunnaisia ilmiöitä aurinkokunnan historiassa ja ne jatkuvasti hajoavat ja syntyvät uudelleen.

Suurin osa meteoreista noudattaa kuitenkin omaa rataansa eikä kuulu mihinkään parveen. Ne ovat jätteitä parvista, jotka ovat hajonneet eri avaruustekijöiden, planeettojen vetovoiman, Auringon säteilyn yms. vaikutuksesta. Valokuvaamalla meteorien ratoja ja radioluotaintutkimusten avulla on voitu todeta, että osa meteoreista syntyy pyrstötähtien hajoamisen tuloksena ja osa taas ns. pikkuplaneettojen yhteentörmäyksestä muihin avaruudessa liikkuviin kappaleisiin.

METEOREJA PYRSTÖTÄHDISTÄ

Pyrstötähdestä irtautuu meteorivirtoja sen kulkiessa lähellä Aurinkoa, kun jäätyneestä ammoniakista ja hiilihaposta koostuva pyrstötähden ydin kuumenee Auringon läheisyydessä ja sinkoaa pois siihen aikaisemmin kiinni jäätyneet kivi- ja rautahiukkaset.

Meteorihiukkasten sinkoutumisnopeus pyrstötähden ytimestä ei avaruuden mittoissa ole mikään erityisen suuri — se on verrattavissa luodin lähtönopeuteen kivääristä tai on sitäkin hitaampi. Auringon lähellä pyrstötähden ydin hajoaa sekä meteorihiukkasten että myös kaasujen haihtumisen ja pyrstöön virtaamisen ansiosta. Tällaisen tähden pyrstön pituus voi olla jopa useita kymmeniä miljoonia kilometrejä. Pyrstötähden pyrstön erittäin harvat kaasut säteilevät valoa, ja niiden läpi lentää kirkkaita pilviä, jotka muodostavat säteitä. Kaikki nämä monimutkaiset ilmiöt neuvostoliittolainen tiedemies Marotshnik selittää johtuviksi siitä, että pyrstötähtien pyrstöjen läpi kulkee avaruusaaltoja, jotka oletettavasti syntyvät erittäin harvassa, sähköistyneessä ja magneettisessa kaasussa.

Meteoreja ja pyrstötähtiä tutkivien neuvostoliittolaisten tiedemiesten työt ovat merkittäviä pyrittäessä tuntemaan avaruutta, jonka halki ihminen alkaa raivata tietään kohti muita maailmoja. — SIB.

Otto Halme kuollut

Hyvin tunnettu kansalaisemme ja pitkäaikainen CSJ:n Toronton osaston jäsen Otto Halme kuoli sydänhalvaukseen kotonaan Torontossa keskiviikkoaamuna t.k. 2 pnä.

Vainaja haudattiin perjantaina Cook-hautaustoimistosta.

Lohet eivät aina kude syntymäpaikoillaan

Lontoo. — Neuvostoliiton tiedemiehet epäilevät paikkansapitämättömäksi sitä teoriaa että Tyynenmeren lohet vaistomaisesti palaisivat kutuaikana synnyinseudullen kutemaan.

Sahalinin saaren kalansiitoslaitoksella oli merkattu kaksi miljoonaa sormenmittaista kuhmurotuista lohenpoikaa jotka he vapauttivat Japaninmereen. Myöhemmin näitä merkattuja lohia on löydetty Kurilien ja etelärannikon joista minne lohet ovat nousseet kutemaan. Siis 600 mailia synnyinseudultaan.

TILATKAA VAPAUS!

Mrs. Kaikkonen kuoli autorikossa

Calgary. — Windsorista kotoisin 37 v. mrs. Frohmut Kaikkonen kuoli sairaalassa täällä keskiviikkona niistä vammoista joita hän sai auto-onnettomuudessa heinäk. 19 pnä Rocky Mountain jalkavuorella sijaitsevalla maantiellä 45 mailia länteen Calgarysta kun auto, jota hänen miehensä ohjasi, pyörähti ympäri ja vyöryi syvään kuiluun. Kaikkoset olivat kotimatkalla B.C:stä missä he olivat viettäneet lomaansa.

THE D. J. ROBB
FUNERAL HOME
SUOMALAISTEN SUOSITTU
HAUTAANTOIMISTO
Puhelin ED 7-5252
102 N. Victoria St., Sarnia, Ont.

SUOMEN
viikko- ja kuukausijulkaisuja
SAATAVANA
KIRJAKAUPASTAMME!

"Uusi Nainen"
Hinta 45c, postitse lähetettynä 50c

"APU"
Numerot 15—22—23—24—28
Irtonumeron UUSI HINTA 30c
Postitse lähetettynä 35c

"Valitut palat"
Seuraava on elokuun numero
Irtonumeron hinta 35c
Postitse 40c

Neuvostoliitto
Kerran kuussa ilmestyvä kuvalehti
HINTA 25c — Postitse 35c

"Viikonloppu"
Saatavana numerot 2—3—5—6—7
8—9—10—11—14—15—16—17—18
19—20—21—22—23—24—25—26—27
Irtonumeron HINTA 25c.
Postitse lähetettynä 30c.

Vauhdikkaita ja jännittäviä piirstyksiä antaa jännityslukemisto
"Seikkailu-kertomuksia"
lukijoilleen joka viikko.
Saatavana numerot 1—2—4
6—7—8—9—10—11—12—13—14
15—16—17—18—19—20—21—22
23—24—25—27
Irtonumeron HINTA 25c.
Postitse lähetettynä 30c.

"SEURA"
Koko perheen lehti
Numerot 18—19—20—21—22—23
24—26—28
Irtonumeron HINTA 35c
Postitse lähetettynä 40c

"Kotiliesi"
Numerot 8—9—10—11—12—13
Irtonumeron HINTA 35c
Postitse lähetettynä 40c

"EEVA"
Nykyaikaisen naisen lehti
Touko- ja kesäkuun numero
Irtonumeron HINTA 50c. Postin kautta lähetettynä 55c.

"Kuvaposti"
Numerot 19—21—23—25
Irtonumeron HINTA 35c.
Postitse lähetettynä 40c.

"Suomen Kuvalehti"
Numerot 20—21—23—24—25
Irtonumeron HINTA 35c.
Postitse lähetettynä 40c.

Seuratkaa ilmoitustamme, sillä joka viikko saapuu uusia irtonumeroita yllämainituista viikkojulkaisuista. Lähettäkää irtonumerotilauksenne osoitteella:

Vapaus Publishing Company Limited
P.O. Box 69
100 Elm St. West, Sudbury
Ontario

CSJ:N OSASTOJEN KOKOUKSET

CSJ:n Wanupin osaston kuukausikokoukset pidetään jokaisen kuukauden viimeisenä sunnuntaina klo 1 ip. osaston haalilla. Sihteerin osoite: Voitto Lehti, R. R. 3, Sudbury, Ont.

CSJ:n Sault Ste. Marien osaston sääntömääräinen kokous pidetään joka kuukauden ensimmäisenä tiistaina kello 8 illalla omalla talolla, 321 John St.

CSJ:n Vancouverin osaston kuukausikokoukset pidetään Clinton-haalissa joka kuukauden toinen keskiviikko, alkaen klo 7.30 illalla. Kirjeenvaihto sihteerille: Mrs. Hilda Saari, 4086 Eton St., North Burnaby, B.C. B.C.

CSJ:n Beaver Laken osaston kuukausikokous pidetään joka kuukauden toisena sunnuntaina klo 1 päivällä osaston haalilla. Kirjeenvaihtajan osoite: N. Piispanen, R.R. 1, Worthington, Ont.

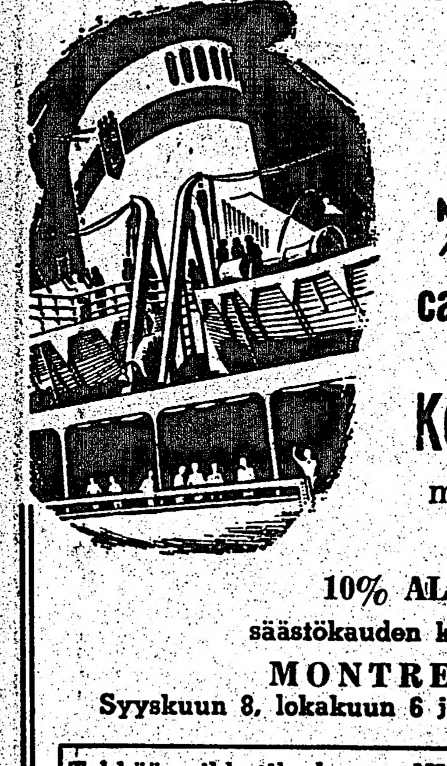
CSJ:n Toronton osaston varsinainen kuukausikokous pidetään joka kuukauden ensimmäisenä maanantaina klo 8 illalla Donhaalilla.

CSJ:n Timminsin osaston kuukausikokoukset pidetään jokaisen kuukauden ensimmäisenä sunnuntaina kello 7 illalla.

CSJ:n Port Arthurin osaston kuukausikokoukset pidetään joka kuukauden ensimmäisenä tiistaina kello 7.30 illalla ja johtokunnan kokous kolmas tiistai klo 7 illalla. Kirjeenvaihto osoite 316 Bay St., Port Arthur, Ont.

CSJ:n Sudburyn osaston kokoukset pidetään kerran kuukaudessa johtokunnan kutsusta. Johtokunta kokoontuu useammin asiain vaatiessa puheenjohtajan kutsusta. Puheenjohtaja Edwin Suksi ja kirjeenvaihtaja: Aimo Mäki, Box 354, Sudbury, Ont.

O.K. JOHNSON & ASSOCIATES LIMITED
HI. 4-3356 WA. 3-4378
KAIKENLAISIA VAKUUTUKSIA
Soittakaa tai kirjoittakaa
OLAVI NUMMINEN HELEN HIRVONEN
697 Bay St., Toronto, Ont. EM. 6-8586



On miellyttävä ja hauska matkustaa merellä....
Suositulla
M/S BATORY
canadalaisista satamista suoraan
KÖÖPENHAMINAAN
mistä on hyvät yhteydet kaikkialle SUOMEEN
10% ALENNUS
säästökauden kulkuvuoroissa
MONTREALISTA
Syyskuun 8, lokakuun 6 ja marraskuun 7 päivänä.
Tehkää paikkatilauksenne NYT JOULUHUVIMATKAAN
QUEBECISTA — Joulukuun 5 pnä
Paluumatka millä linjalla tahansa tai lentämällä.
Saadaksenne tietoja tai laivapaikkoja tiedustelkaa paikalliselta asiamieheltänne tai
GDYNIA AMERICA LINE
Pickford & Black Limited — General Agents
220 Bay Street, Toronto 1, Ontario
Gdynia America Linjaa edustaa:
VAPAUS TRAVEL AGENCY
100 ELM STREET WEST SUDBURY, ONTARIO

Väinö Linnan uutta romaania
TÄÄLLÄ POHJANTÄHDEN ALLA
taasen saatavana kirjakaupastamme
● VÄINÖ LINNAN, "Tuntemattoman sotilaan" maailmankuulun tekijän, uudessa romaanissa eliä syrjäinen hämäläiskylä alkuvoimaista, maanläheistä, luonnonvaraista elämäänsä kansamme suurina murroskausina. Kolmiosaiseksi muodostuvan teoksen ensimmäisen niteen ajallisina rajakohtina ovat helmikuun manifestia edeltänyt vuosikymmen ja ensimmäinen maailmansodan aatto. Keskeisen aihepiirin muodostavat Pentinkulman torpparipoheiden, talollisten, kartanoherran ja pappilaväen toinen toisiinsa punoutuvat kohtalot ja niihin vaikuttavat ajassa liikkuvat mullistavat virtaukset.
459 sivua – Hinta sid. $3.50
TILATKAA OSOITTEELTA:
VAPAUS PUBLISHING CO. LIMITED
BOX 69, SUDBURY, ONTARIO

Tervetuloa Suurjuhlille Sudburyyn!

LUOKITELLUT ILMOITUKSET

MYYTÄVÄNÄ

TAMMIKUUSSA VIIDENNEN KERran poikiva lehmä myytävänä. A. Sillanpää, Wahnapitae, Ont. (3—5)

VUOKRATTAVANA

3-HUONEEN TALO VUOKRATTAvana Worthingtonissa. Kysykää: Puhelin UN 6-2342. (1—3—5)

Mike's Sunoco
1329 Regent St. S. Puh. OS. 4-6074
SUNOCO GASOLIINIA ja ÖLJYÄ
"A TO Z" RASVOJA
Huolellinen huoltopalvelu

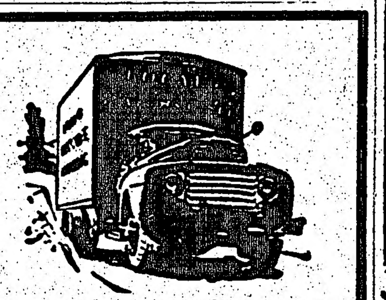
Lacourciere & Lacourciere
LAKIMIEHET JA NOTARIOT
PUHELIN OS. 5-8221
18 Durham St. S., Sudbury
Uuden Toronto-Dominion pankkirakennuksen yläkerrassa

FRANK R. BLOCK, R.O.
OPTOMETRISTI
Puh. konttori OS. 4-4014
kotiin OS. 3-0705
65 ELM STREET EAST
SUDBURY, ONT.
VASTAANOTTO ESPANOLASSA
Keskiv. iltap. ja torst. aamup.

Erikoislääke käsien ja jalkojen verenkierrolle
Antaa niille lämpöisyyttä
Auttaa pintaveren kiertoa ja helpottaa huonon verenkierron aiheuttavia kipuja, huimausta ja pyörtymistä, joten voitte kävellä pitemmästi vähemmällä kivulla. Auttaa myös ruokahalua ja jokapäiväisen elämän nautintoa.
PULLO 4.90 ynnä 20c postikuluihin
KARI PHARMACY
Puh. OS. 5-6572
187 Kathleen St. W. Sudbury

K AUNIITA
UKKIA
UKKAKIMPPUJA
UKKALAITTEITA
LOUGHEED
FLOWER SERVICE
Puhelin OS. 3-9596
79 Durham St. S. Larch kat. kulm.
60 Eyre St., Sprucen kulmassa
SUDBURY

Putkitus- ja lämmitys-
EXPERTIT
• ÖLJYPOLTTIMOITA •
Kustannusarviot vapaasti!
Morrison Plumbing & Heating (Sudbury) Ltd.
PUHELIN OS. 4-0797
164 Elgin St. S., Sudbury



Delongchamp CARTAGE CO. LTD.
20 Lorne St. Puh. OS. 5-5611
LYHYEN JA PITKÄN MATKAN RAHTIAJOA . . . TALOUSTARPEITA PAKATAAN — MUUTETAAN — SÄILYTETÄÄN — LÄHETETÄÄN
NYKYAIKAINEN VARASTOHUONE

SUDBURY JA YMPÄRISTÖ

MUISTILISTA

Työn Puiston sauna avoinna keskiviikkona, lauantaina ja sunnuntaina kello 1—11 ip. Käyttäkää hyväksenne mainiota saunaa ja erinomaista uimapaikkaa.

Työn Puiston ravintolasta saatavana maukkaita aterioita, hyvää kahvia pullan ja leivoksien kera sekä kaikenlaisia virvoitusjuomia.

Ylimääräiset bussivuorot Alertsin kentälle

Local Bus-Linesin kanssa tehdyn sopimuksen mukaan ylimääräisten bussien kulkuvuorot sunnuntaina Alertsin kentälle yht. asemalta 99 Durham St. S., ovat seuraavat: kello 10.00; 10.30; 11.00 ja 11.30 ap. sekä vuorobussi lähtee kello 12.30 ip.

Bussivuorot sunnuntaina Alertsin kentältä kaupunkiin ovat seuraavat: tavallinen vuorobussi kello 4.30, erkoisbussit 5.00; 5.30 ja 6.00 sekä tavallinen vuorobussi 6.30 6.30 ip.

Suurjuhlavieraita saapunut USA:sta asti

Aina Yhdysvalloista on saapunut vieraita Suurjuhlille. Eilen kävi lehtemme kirjakaupassa Tyyne Laakso, mrs. Emma Eskola, mr. ja mrs. Hirvonen sekä Olga Koti kaikki Buffalosta, NY.

Aina Lake Worthista, Floridas'a, ovat saapuneet mr. ja mrs. John Johnson.

Tervetuloa Canadaan Suurjuhlille ja toivomme hauskaa aikaa!

KAIKENLAISTEN
KIINTEIMISTÖJEN
MYYNTI- JA OSTOPALVELU
EMIL KIVIAHO
KIINTEIMISTÖTOIMISTO
Puh. OS. 5-6622 ja OX 2-4581
58 Lisgar St. S. Sudbury

SUOMALAINEN PARTURI
MARTHA MÄKI
KING EDWARD
PARTURILIIKKEESSÄ
King Edward Hotellin alakerrassa
LUOTETTAVA PALVELU

North End Bakery
Inga ja Ilmari Toimunen
Suosittuja leipomotuotteita
Puh. OS. 5-6811
395 Melvin Ave. Sudbury

Universal Electric
K. Jokinen
1451 Paris St. OS. 5-2724
ASENNUKSIA — KORJAUKSIA

SANTAA, SORAA JA TÄYTEMAATA
LAMMI BROS.
Puh. OS. 3-7306 ja OS 4-3382
R. R. 2, Sudbury, Ontario

L. Y. Lacourciere
Nykyaikaiset silmien tarkastus- ja silmälasien valmistuslaitteet.
Myös valmistamme silmämunalinssejä ja silmälaseja lääkärin reseptin mukaan.
Puh. OS. 4-5156, kotiin OS. 3-2674
36 Elm St. E. yläk., Sudbury, Ont.

Lockerby Tailors
JOHN LIEVONEN, omistaja
Tilauksella käsinvalmistettuja laatupukuja
PUHDISTUSTA JA KORJAUSTA
45 vuoden ammattikokemus
Puhelin OS. 3-2004
1843 Paris St. Sudbury, Ont.
E.I. to 12

Leinala's Bakery
ELLI JA ARVI LEINALA
Maukkaiden leipomotuotteiden valmistajat
373 Antwerp Ave. Puh. OS. 5-6345 Sudbury

Kääntykää puoleemme
Rakennus- ja putkitustarpeiden
suhteen
UUTTA JA KÄYTETTYÄ
• KODIN UUDISTUSLAINOJA •
5 vuoteen asti maksuaikaa
GREENSPOON BROS. LTD.
Puhelin OS. 4-4259
214 Notre Dame Street Sudbury

RITARI AGENCIES LTD.
VAKUUTUS- JA MATKAILUTOIMISTO
7 Cedar St. Sudbury Puh. OS. 5-5685

Suurjuhlien osanottajille muistettavaa

Tänään (perjantaina) pidetään Finnish-haalilla tervetuliaistanssit. Huomenna (lauantaina tk. 5 pnä) kello 9 aamulla alkaa Alertsin kentällä SCAUL:n mestaruuskilpailut. Kello 2 ip. alkaa ohjelma, josta pääosan suorittavat kuorot ja soittokunnat. Samana iltana kello 7 illalla alkaen CSJ:n Sudburyn osaston näyttelijät esittävät Työn Puistossa "Erämaiden orjat"-nimisen 2-näytöksisen hauskan laulunäytelmän. Illalla alkaen kello 9 tanssit Finnish-haalilla.

Sunnuntaina kello 9 aamulla jatkuvat mestaruuskilpailut Alertsin kentällä Lockerbyssa.

Sunnuntaina kello 1 ip. suoritetaan juhlamarssi, johon osallistuvat, urheilijat sekä voimistelijat, kuorolaiset, soittajat ja toimitsijat.

Tämän jälkeen seuraa kuorojen ja orkesterien esitykset, voimisteluesitys, kansantanhut, kutsuvieraiden tervehdykset.

Sunnuntai-iltana kello 8 illalla Empire-teatterissa suuri iltakonsertti ja Finnish-haalilla pidetään keskiyöllä alkavat tanssit.

Alikäytävän kustannukset lisääntyvät jatkuvasti

Kaupungin insinööri T. L. Hennessy sanoi eilen, että maaperän huonous ja pienemmän alikäytävän rakentaminen Riverside Dr:n asunnoille tulevat nostamaan rakennuskustannuksia noin $20.000.

Maaperätutkimuksen on toimittanut Geocon Ltd. ja arvion mukaan se tulee maksamaan $2,500.

Hennessy sanoi, että tiehen alikäytävältä Douglas-kadulle täytyy tehdä kuusi maanalaista vesiviemäriä. Tämän arvellaan tulevan maksamaan noin $4,000.

Alikäytävän rakentamisen urakkasumma oli $1,610,190. Tämän lisäksi lisäkustannukset tulevat olemaan noin $150,200 jakaantuvat seuraavasti:

Liikennevalot Brady- ja Minto-katujen risteykseen ja Minto- ja Van Horne-katujen risteykseen $11,395.

Pawsonin rakennuksen ostaminen $112 500 hinnalla.

Maaperätutkimus $2,500.

Insinöörisuunnitelman muuttaminen $4,000. Lisäkäytävä $16,200.

Jalkakäytävän päällystäminen alikäytävässä $3,605.

Kaksi miestä hukkui kalastusmatkalla veneen upotessa

Gore Bay. — Viime keskiviikkoa vasten yöllä kaksi miestä hukkui ja kaksi pelastui kun veneen moottori lakkasi toimimasta ja vene upposi täällä olevassa kanaalissa.

Hukkuneet ovat 51-vuotias vakuutusasiamies Larry Donaldson ja 67-vuotias O'Wayne Martin.

Kaksi muuta veneessä ollutta miestä pelastui uimalla 160 jaardin päässä olevaan rantaan. Onnettomuuden sattuessa miehet olivat kalastamassa.

Työttömien määrä vähän laskenut

Kansallisen työtoimiston Sudburyn virastosta tiedoitetaan, että työttömien lukumäärä viime kuussa laski 350 henkilöllä. Työttömiä oli hiukan vähemmän kuin viime vuonna vastaavaan aikaan.

Nykyään on 2 975 rekisteröityä työtöntä. Näistä 2,193 on miestä ja 782 naista.

Viimev uoden heinäkuun lopussa oli työttömiä 3,155, joista 2,015 oli miestä ja 1,140 naista.

Työttöminä on pääasiassa vanhempia ammattitaidottomia työläisiä. Työttömyyttä on lievittänyt huomattavasti se kun rakennustöihin otettiin heinäkuussa 400 työläistä.

Sahat eivät käy samalla voimalla kuin vuosi sitten johtuen lautatavaran huonosta kysynnästä. Paperipuutuotanto on samassa kuin viime vuonna.

Garsonin likaviemärilaitos lopullisesti valmiiksi

Garson. — Viime tiistaina valtuusto valtuutti rahastonhoitajan allekirjoittamaan Ontarion vesilähdekomissionin kanssa sopimuksen Garsonin likaviemärilaitoksen toisen osan rakentamisesta. Tämän suunnitelman toteuttaminen tulee maksamaan $416,000.

Toisen osan toteuttavaksi on laskettava 23,000 jalkaa putkea, rakennettava pumppausasema ja viemärilaitos.

Ensimmäistä osaa parhaillaan rakennetaan ja se tulee maksamaan kunnalle $265,000.

— Suomessa toimii yli 250 muovialan yritystä, joiden palveluksessa on noin 3,500 henkilöä.

Tupakan vaikutus syöpään onkin vain välillinen

Tupakoinnilla on määrätty yhteys keuhkosyöpään, mutta ei välitön. Tupakan vaikutus keuhkosyövän ilmenemiseen on lähinnä siinä, että tupakka aiheuttaa keuhkoissa muutoksia, jotka puolestaan helpottavat syövän syntymistä, lausui käsityksenään Neuvostoliiton lääketieteellisen akatemian presidentti Nikolai Blohin, joka on tunnettu syöpäspesialisti Neuvostoliitossa. Hän selvitteli käsitelyään akatemian lehdistötilaisuudessa Moskovassa.

Blohin sanoi Neuvostoliitossa tiedettävän syövästä nykyään niin paljon, että voidaan keinotekoisesti luoda miltei jokainen syöpäsairaus. Niin ikään on käytettävissä suuri joukko erilaisia syövän hoitomenetelmiä ja parhaimmat tulokset on saavutettu ihosyövän alalla. Vain viisi prosenttia ihosyövästä on enää parannuskeinojen ulkopuolella.

Blohin sanoi, että ensi vuoden heinäkuussa Moskovassa pidettävä kansainvälinen syöpäkonferenssi tulee olemaan suurimerkityksellinen tieteen tähänastisten tulosten vaihdon kannalta.

Akateemikko Blohin korosti edelleen, ettei tupakka ole niinkään huomioonotettava keuhkosyövän edistäjä kuin teollisten maiden kaupunkien kivihiilipölyn ja autokaasujen täyttämä ilma.

Yleensäkin keuhkosyöpää on Neuvostoliitossa paljon vähemmän kuin länsimaissa — vain 6—7 pros. syöpätapauksista kuuluu tähän luokkaan. Eniten Neuvostoliitossa on vatsasyöpää ja maan eteläosissa ihosyöpää.

Naisilla, joille on tehty abortti tai jotka eivät imetä lasta, ilmenee eniten kohtu- tai rintasyöpää, Blohin mainitsi. Maksasyöpää esiintyy paljon keski- ja etelä-Afrikassa, jossa nuorten ihmisten syövästä 40 prosenttia on tätä sairautta. Se johtuu ilmeisesti valkuaisaineköyhästä ravinnosta. Niissä maissa, joissa syödään voimakkaasti maustettuja ruokia, esimerkiksi paprikaa, on kurkkusyöpä yleisin. Syöpä onkin näin ilmeisen suuresti sidottu elinolosuhteisiin, hän huomautti.

Akateemikko ei pitäyt teoriaa syövän virusluonteesta ainoana oikeana, mutta kylläkin mahdollisena. Sen ovat kokeet esim. hiirillä osoittaneet. Virusteoriaa vastaan puhuu sekin, että syöpäpotilaitten hoitohenkilökunnassa ei ole sen useampia syöpätapauksia kuin muissakaan ihmisissä. Jos syöpä olisi välittömästi tarttuvaa, ei asia olisi näin.

Blohin sanoi, amerikkalaisten tiedemiesten poliotutkimuksille annetaan suuri merkitys Neuvostoliitossa. Lopullisia johtopäätöksiä suojarokotuksesta ei voi vielä antaa, mutta tähänastiset merkit viittaavat sen tehokkuuteen.

TILATKAA VAPAUS!

Hääkutsu

Täten kutsumme ystävällisesti sukulaisia ja ystäviä saapumaan häätilaisuuteemme Beaver Laken haalille, syyskuun 2 pnä 1961, kello 8 illalla.

Vihkiminen tapahtuu samana päivänä St. John's luterilaisessa kirkossa, Pine Street, Sudbury, kello 4 iltapäivällä.

Miss VIESTI ELLEN MANNINEN, Beaver Lake, Ontario
Mr. KJELD PEDERSEN, Sudbury, Ontario

Karpinterien unio allekirjoitti työehtosopimuksen

United Brotherhood of Carpenters and Joiners of American Sudburyn osasto 2486 on allekirjoittanut kaksi vuotta kestävän työehtosopimuksen Schwenger Construction Co. Ltd:n kanssa. Tämä yhtiö tekee likaviemäritunnelin Sudburysta Mountain Streetiltä Kelly Lakelle.

Union johtaja Paul Guertin sanoi, että palkat tulevat olemaan samat kuin Sudbury Building Exchangen kanssa allekirjoitetussa työehtosopimuksessa, joka on $2.53 tunnilta ja nousee $2.57 ensi syyskuun 15 päivästä lähtien.

Schwenger Construction Co. Ltd:n tehdyn sopimuksen mukaan yhtiö tulee maksamaan sen palkkataksan mukaan jos neuvottelussa Sudbury Building Exchangen kanssa tehdään muutoksia. Jos viimeksimainitut neuvottelut päättyvät lakkoon taikka työsulkuun niin se ei tule koskemaan Schwengerin tunnelityömaata.

Halpoja huoneita Coulson hotellissa

Sudburyssa oleva Coulsonin hotelli ilmoittaa, että Suurjuhlille saapuvat vieraat voivat vuokrata sieltä kahden taikka useamman henkilön huoneita maksamalla vain puolet tavallisesta vuokrahinnasta kunhan vain ilmoittavat vuokratessaan, että he ovat saapuneet suomalaisten suurjuhlille.

Tulipalo tuhosi autoverstaan

Viime tiistaina tulipalo tuhosi täällä Alrose Theatrical Companyn omistaman auton korjausverstaan aiheuttaen noin $5,000 vahingon rakennukselle ja noin $2,500 koneistolle. Työläiset ehtivät pelastaa kaksi verstaassa ollutta autoa.

Palopäällikkö arvelee tulipalon saaneen alkunsa hitsaajan lampusta sytyttäen sisällä olleen maalin palamaan.

Tanssijatar putosi...

(Jatkoa 1. sivulta)

muuden uhrin puroa myöten pois kanjonista.

Miss Winkelmans vietiin heti sairaalaan missä hän kuoli kolmen tunnin kuluttua tuntoihinsa tulematta.

Onnettomuuden aiheuttanut tukki oli 2 ja puoli jalkaa läpimittaan ja paikkakunnan väestö oli käyttänyt sitä siltana aina siihen asti kunnes rakennettiin oikea silta muutama vuosi sitten.

Jouluksi Suomeen
OSALLISTUKAA ILONTÄYTEISEEN JOULUHUVIMATKAAN!
ML. GRIPSHOLM ... Marrask 18
New Yorkista Göteborgiin, josta erinomaiset yhteydet eri puolille Suomea.
Matkan johtajana Mr. Helge Pearson, SAL:n Winnipegin konttorista.
Matkatavarat voidaan lähettää suoraan New Yorkista Helsinkiin, Turkuun tai Maarianhaminaan.
Lisäksi muut säännölliset laivavuorot New Yorkista:
ML. GRIPSHOLM Elok. 26, Syysk. 22
ML. KUNGSHOLM Elok. 9, Syysk. 8
Alimmat sildeltäkäuden lipun hinnat: Yhdensuuntainen / Edestakainen
Turistiluokassa $228.— $412.—
I luokassa $332.— $698.—
Kääntykää matkatoimistonne puoleen tai suoraan
SWEDISH AMERICAN LINE
636 Fifth Ave., New York 20, N.Y.
181 North Michigan Avenue, Chicago 1, Illinois
336 White-Henry-Stuart Bldg., Seattle 1, Wash. • 510 West Sixth Street, Los Angeles 14, Calif.
1255 Phillips Square, Montreal 2, Quebec • 325 Logan Avenue, Winnipeg 2, Manitoba

Ruotsin Amerikan Linjaa edustavat:

O.K. Johnson & Co. Ltd.
Matkailutoimisto
697 BAY ST., TORONTO, ONT.
Puhelin EM. 6-9488

Ritari Agencies, Ltd.
Matkailutoimisto
7 CEDAR ST., SUDBURY, ONT.
Puhelin OS. 5-5685

Vapaus Travel Agency
Matkailutoimisto
Puhelin OS 4-4264
100 Elm St. W., Sudbury, Ont.

TEUVO A. ELORANTA
LAKIMIES
DeDiana & Yankovich
LAKITOIMISTOSSA
Puh. OS. 4-4289, kot. OS. 4-7359
7 Cedar St. Sudbury, Ontario

YHÄ USEAMMAT JA USEAMMAT IHMISET KÄÄNTYVÄT DOMESTIC FOOD SERVICE'N puoleen ruoanjäädytyssuunnitelmissaan
Suuri myynti menossa jota olette odottaneet!!
"DOMESTIC" RUOAN JA JÄÄDYTTÄJÄN **MYYNTI**
• LYÖMÄTTÖMÄT HINNAT!
• LYÖMÄTÖN LAATU!
• LYÖMÄTÖN PALVELU!
SÄÄSTÄTTE AINA $160.00 ASTI MIELEISENNE KOTIJÄÄDYTTÄJÄN OSTOSSA

EHDOTETTU RUOKATILAUS

LAATUMERKKI RAAVANLIHAA
15 lbs. "Steakien" valikoima
15 lbs. Jauhelihaa
5 lbs. Nuorta maksaa
5—4 paunan paisti

SIANLIHAA
10 lbs. Kyljyksiä (Pork Chops)
6 lbs. Makkaroita
6 lbs. "Maple Leaf" pekonia
4—3½ paunan paisti

SEKALAISTA
LIHAA
6 lbs. nakkimakkaroita
16 pak. lihaleikkeleitä

SIIPIKARJAA
1—Kalkkuna
2—Leikattua kanaa
2—Paistinkanaa

KALAA
12 lbs.
Maariankalaleikkeleitä
Ahvenia — Kampelaa (Sole)
Koljaa — Turskaa

MEHUJA
30 kannua mehuja

HEDELMIÄ
20 pakettia
Sisältäen mansikoita, vaaraimia, persikoita ja mustikoita

JÄÄTELÖÄ
6—½ gallonaa

KASVIKSIA
Yhteensä 45 lbs.
Herneitä, maissia, sekakasviksia, porkkanoita, "Lima"-papuja, vihreitä ja keltaisia papuja, "Broccolia", Brussels Sprouts", kukkakaalia ja pinaattia.

PÄÄASIALLISIA TUOTTEITA
6 lbs. kahvia
24 lbs. margariinia
6 lbs. pähkinävoita
12 lbs. hyytelöä
6 lbs. "Shorteningia"

Yllämainittu tilaus on ehdotettu ruokamäärä tavalliselle neljän hengen perheelle 13 viikon ajaksi ja voidaan muuttaa siten, että se sopii teidän ruokajärjestelmäänne.

Guaranteed by Good Housekeeping
21 kuutiojalan "DOMESTIC" ruokien jäädyttäjä elinikäisine takauksineen
YHTEENSÄ MAKSAVAT
14.95
Ruoasta ja jäädyttäjästä viikottain

SAATTE MIELEISIÄNNE RUOKIA VÄHEMMÄLLÄ "DOMESTIC" ruokapalvelusuunnitelmalla
Kaikki ruoat laatumerkkiä ja lihat hallituksen tarkastamia — Kotipalvelu kaikkialle Sudburyn piirissä

SÄÄSTÄKÄÄ ILMAN PIHISTELYÄ

. . . Lähettäkää tämä kuponki jo tänään tai tiedustelkaa puhelimitse: WALTER LAALO, OX. 2-3708 tai BILL CLER, myyntien johtaja, OS. 3-1200.

POSTITTAKAA TÄMÄ KUPONKI MEILLE
DOMESTIC FOOD SERVICE, allamainitulla osoitteella. Olen halukas saamaan tietoja "Domestic" jäädytettyjen ruokien suunnitelmasta.
Minulla ei ole jäädyttäjää ☐ Minulla on jäädyttäjä ☐
Nimi ....
(Tekstatkaa)
Osoite ....
Paikka .... Maakunta ....

RUOKAKUSTANNUKSIENNE SÄÄSTÖ MAKSAA JÄÄDYTTÄJÄN —
— siis ilman lisäkustannuksia voitte saada jäädyttäjän
DOMESTIC FOOD SERVICE
49 Lasalle Blvd. West, Vastapäätä Plaza Keilarataa Sudburyn Ostokeskuksessa, puh. OS. 3-7145